GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko







A TENE UN RECONSTRUCCION DI ACCIDENTE FATAL RIBA BELGIESTRAAT

AYERA anochi specialista di trafico hunto cu fiscal y departamento tecnico tabata riba Belgiestraat pa un reconstruccion di un accidente fatal cu a tuma luga riba 14 di mei 2012. Nan a haci e reconstruccion cu dos auto un cu tint y un si tint y un dama bisti cu mesun paña cu victima tabatin bisti. Sr. Ricardo Muller a splica cu ambos auto bo por a wak e victima pero ta pensa cu alcohol a hunga un rol.

Na Colegio Arubano

Ex-Astronauta sorprendi cu T-shirt "I am an Astronaut of Earth"

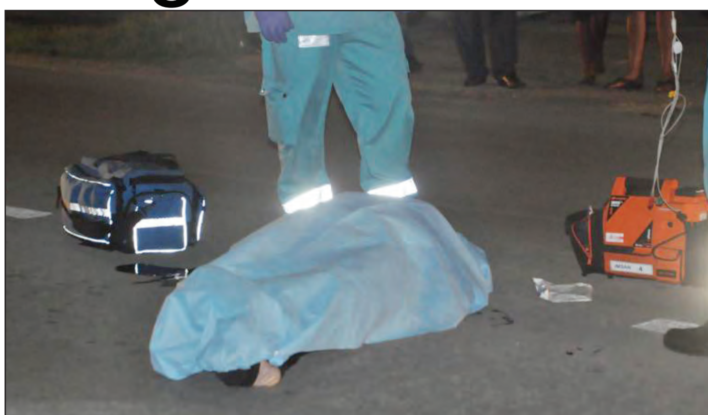


Desde su yegada na Aruba, ex-Astronauta Profesor Wubbo Ockels, riba peticion di Gabinete Mike Eman, a bin ta participa den diferente charla na scolnan secundario di Aruba, riba e tema di sostenibilidad. Semper e intencion tras di e charlanan aki ta con un y tur, cuminsando cu nos hobennan, por percura pa un miho futuro pa nan pais. Gobierno di Aruba ta hibando un maneho cu ta promove un miho calidad di bida, pero principalmente logra cu e pais aki ta of casi 100% liber di fossiel fuel pa 2020. Esaki por wordo logra cu e generacion hoben di Aruba. Profesor Ockels, kende a traha riba diferente proyecto den e ramo aki, incluyendo boto, auto y un superbus "berde", den su discurso na hobennan di Colegio Arubano Playa ayera tabata pa "semper hinca tur bo esfuerso den loke bo ta bon den dje y laga e resto un banda" y corda cu ta un planeta manera mundo so tin. "Nos tur ta Astronauta di Planeta Mundo". Na momento cu el a caba di expresa e palabranan aki, un grupo di studiantenan di V-5 a cuminsa lansa grito di apoyo y a cana bini dilanti cu un regalo pa Profesor Ockels.
E ta un T-shirt cu dilanti ta bisa "Mi Compromiso cu Aruba" y parti patras tin e lema di Ockels "I am an Astronaut of the Earth", cual, manera Ockels a bisa, tabata "un sorpresa agradabel" cu e no a spera.
Profesor Ockels a tene su charla na diferente scol di Aruba, pa casi dos mil hoben caba desde su yegada. E charlanan hunto cu Dr. Ockels ta un iniciativa di BoBario cu tin como meta conscientisacion di henter pueblo di Aruba, pero particularmente hobennan, di e importancia di uzo consciente di energia den tur su aspectonan.

Riba peticion di Ministerio Publico

A bolbe tene un reconstruccion ayera nochi di accidente fatal riba Belgiestraat







Ayera nochi, Ministerio Publico a dicidi pa organisa un reconstruccion completo di e accidente fatal cu a tuma lugar aña pasa, dia 14 di mei pa ta exacto. Ainda nos por corda cu tabata algo pa 9 or, cu informacion a drenta cu riba Belgiestraat, prome cu e Kapel di Madiki, na altura mas o menos di Bam Bam Café, auto lo a dal un persona y a baha na awa, lagando e persona malamente herida. Pero tin testigo cu a mira e auto, tipo hatchback, color oro cu a bandona e sitio. Un rato despues un persona a yama warda di polis y bisa cu un otro dama a dal e victima y di spanto a bandona e sitio di accidente. For di e investigacion sali afo, cu e chauffeur, Sharda Nuboer tabata burachi, y manera Ministerio Publico a bin ta anuncia, un chauffeur burachi lo keda tras di trali te dia cu su caso bin dilanti. Pero esaki no a sosode cu Sharda Nuboer, kende a ser laga den libertad, loke a causa un ola di reaccion, alegando pasobra e dama aki ta un Hulandes, e Fiscal Hulandes a lagu'e den libertad. Riba orden di Ministerio Publico a bolbe laga detene Sharda Nuboer. E victima a resulta di ta Luz Marina Orosco, naci na Colombia y como cu e tabata bisti cu uniform di Wendy's, indicando cu e dama aki lo a sali for di su trabao pa su cas, cu ta keda na Madiki y a bin haya su morto di e forma aki. Dia cu e caso aki a bin den Corte di Prome Instancia, Huez tambe a haya cu no tin suficiente prueba pa culpa e chauffeur, y a lague den libertad atrobe. Banda di tabata bou influencia di alcohol, e chauffeur a hit and run un persona lage sin bida atras y e auto tabatin glas getint tambe. Diferente aspecto cu no a tene na cuenta na momento di lagu'e den libertad. Ministerio Publico no a bay di acuerdo cu e veredicto aki y a apela e sentencia. Como cu proximamente e caso aki lo bin den Corte di Apelacion, Ministerio Publico a dicidi di organisa un reconstruccion di e caso ayera nochi, unda contrario na otro biahanan, a permiti prensa ta presente pa ta testigo di con e accidente fatal aki a tuma lugar. Pa wak kico lo bay sosode awor den Corte di Apelacion cu e caso aki, unda un chauffeur, bao di influencia di alcohol, a dal un persona mata y a core bay pa despues entrega su mes. Mester remarca cu Fiscal a laga e hoben aki den libertad pero despues a bolbe detene e dama hoben aki pa motibo di lo ta envolvi den e atraco na RBC Noord y asina leu cu sa ainda e ta deteni pa esaki.

Candela di mondi basta grandi na Washington



Dialuna pa 12'or di merdia Alarm Central 911 a haya varios yamada cu lo tin un candela di mondi pabou di Misa di Santa Anna y esaki ta canando bay abou, na yegada di prome unidad a haye ta pidi refuerso. E candela a cana asina lihe cu e ayudo di e biento fuerte cu tabatin y vlamnan tabata bira basta grandi, dos truck no tabata por a domina e candela gigantesco aki cu a cana bay basta abou te yega tereno di Super Car Rental na Washington y kima algun auto. Casnan tabata bou menasa te hasta a cera e scol di biaha pa e huma no yega y ta molester pa e muchanan. Te hasta a solicita un chubato pa asina habri mondi pa e brandweernan por yega mas cerca di e candela. Ambulancenan a yega na e sitio pa yuda e personalnan di brandweer cu a bira malo.







E otro compania nobo ta



Aruba La Mia cu a keda anuncia pa Minister Otmar Oduber

DESPUES di a logra un acuerdo bilateral nobo cu Colombia, siman pasa, durante esaki, Minister di Transporte, Otmar Oduber a anuncia cu Aruba tin 4 compania di aviacion cu lo probecha di e acuerdo bilateral aki.
E nombernan menciona, ta e.o. Tiara Air, Insel Air Aruba, Aruba Airlines y e ultimo, cu nunca antes a keda menciona ta. Aruba La Mia, cu tin como direccion di negoshi, Lloyd Smith Blvd. 62.

Buscando mas informacion, ta trata aki di e compania Aruba La Mia N.V. funda dia 2 di december 2011 y tin como abogado Dello Gomez como su Presidente of the Managing Board. Como su Managing Director, ta inscribi tambe abogado Joselin S. Barroso Ortiz-Croes.

Aruba La Mi, manera a keda anuncia lo cuminsa cu 4 avion, tipo Avra y lo bula pa Venezuela y Colombia. Esaki nifica, cu nan lo no bula cu avionnan grandi, manera esnan anuncia anteriormente. Kende(nan) t'e accionistanan di e compania aki, no ta menciona den Registro di Camara di Comercio. Extraoficalmnete nos a compronde cu tat rata di un compania di Estado Merida, Venezuela, y ta un joint-venture di Gobierno Venezolano cu un grupo di comerciante di Merida. Pero manera menciona, no por a confirma e ultimo aki. Hecho ta cu e ta mustra di ta di un grupo di inversionista Venezolano, cu mas y mas ta bin ta invertiendo na Aruba.

Awe ta trata un ley laboral nobo
Lo controla y sanciona esnan cu no respeta leynan laboral

MINISTER di Labor, Otmar Oduber lo introduci den cuadro di e cambionan di ley laboral un ley completamente nobo pa regla e maneho di control tanto serca e dunador di trabou como tambe reglanan cu ta toca e trahador. Idea tras di e ley di aplicacion administrativo di leynan laboral lo duna mas responsabilidad y autoridad n'e seccion di Inspeccion di Departamento di Labor (DAO). Actualmente e Inspeccion Laboral ta pa controla na pia di trabou si ta cumpli cu e leynan laboral.

T'asina cu un Inspector di DAO por bay haci un bishita na un negoshi y pidi e doño di trabou documentacion pa vigila su administratie, p'asina aki controla si esaki ta coresponde cu e reglanan di ley laboral. Actualmente e situacion t'asina cu na momento haya un fayo den e documentacion, no tin sancion pa por coregi esaki. T'asina cu despues di duna aviso tras di aviso, mas leu cu por hiba esaki ta mandando e caso Ministerio Publico pa trata y coregi esaki.
Den pasado ta solamente un caso ta conoci unda cu Ministerio Publico a hiba un dunador di trabou Corte pa motibo di a viola leynan laboral. Of DAO por conseha e trahador pa entama un caso den Corte contra su dunador di trabou pa violacion di nos leynan laboral. Esaki ta trece cune cu e control ta bira mucho menos como tambe ta bira dificil pa por haya respet for di e doño di trabou.

Minister di Labor Otmar Oduber a dicidi pa ta mas efectivo den e forma di controla y forza doñonan di trabou pa cumpli cu leynan laboral. Den e sentido aki e mandatario a bin cu e introduccion di e ley nobo pa mantene e ordo riba e tereno laboral. Den e cuadro aki Minister Oduber a bin ta introduci 3 instrumento hopi fuerte y importante pa cu e ley nobo aki; uno t'e multa administrativo cu si bo viola e leynan laboral como dunador di trabou bo por haya un multa te cu 250 mil florin maximo.
Como tambe e 'last onder dwangsom', unda lo duna e ordo na un compania pa coregi un violacion cu ta un infraccion di ley laboral.
Si como dunador di trabou bo no cumpli cu esaki den un corto plaso di tempo e compania en cuestion lo por haya un multa di cierto suma pa dia pa forsa e compania cumpli. Naturalmente e mester ta un caso cu lo por wordo corigi.

Un otro punto cu Minister di Labor a introduci ta den Departamento di Inspeccion Laboral caminda si e departamento aki haci un bishita na un negoshi y nan bin haya cierto infraccion di ley laboral, e Inspectornan di DAO lo por para e trabou. E control ta keda naturlamente den man di e Inspectornan cu lo wordo nombra a base di un landsbesluit como toezichthouder riba e tereno aki. Mas aun pa percura cu tin un ehecucion di e leynan aki. Minister di Labor, Otmar Oduber kier por medio di e cambionan di ley laboral brinda tur proteccion di e leynan aki tanto n'e dunador di trabou como tambe n'e trahador. Awe Parlamento lo trata e ley aki.



Green Gateway Aruba ta brinda empresanan un oportunidad unico

Carbon War Room: "Aruba t'e ehempel pa mundo"



DELFT – Prome Minister Mike Eman a tira un tremendo discurso na Delft pa un sala yena di empresario, inversionista y cientificonan di Hulanda y algun otro pais Europeo. Den su discurso Eman a splica di e ambicion cu tin pa haci di Aruba un comunidad duradero. Un reto y ambicion cu a cay den bon tera cerca tur presente.
Prome Minister Eman tabata un di e oradornan invita n'e encuentro 'Sustainable Aruba: Investment Opportunities' cu a wordo organisa dor di e compania Bluerise hunto cu Carbon War Room. Meta di e encuentro aki ta pa mustra empresario y inversionistanan riba e posibilidad cu nan tin pa hunga un rol den realisa e meta di Aruba pa poco poco haci Aruba menos dependiente di combustibel fosil cu ta contamina y caro. Eman a acepta e invitacion pa ta orador n'e evento aki cu tur dos man, pasobra di e forma aki e por duna un mihor bista riba su maneho.
"Prosperidad na Aruba a crece grandemente den e ultimo 25 añanan, pero e bienestar no a crece pareu cune. Esey t'e motibo cu na Aruba nos no kier sigui crece den cantidad, pero den calidad. Asina nos no kier mas kamber di hotel, pero si di calidad mas halto". Reemplasa petroleo como combustibel den energia solar y di biento ta parti di e maneho aki. E isla ta bira mas limpi, esey ta haci e isla mas agradabel pa biba y pa bishita y e gastonan di coriente ta baha enbes di sigui subi cada bes cu prijs di petroleo subi.
Riba dje Aruba na caminda pa bira 100% 'berde' ta haya mas 'know how' cu por wordo ofrece na otro paisnan riba base di consultancy. Di e forma aki ta construi un di tres pilar economico cu tin como resultado funcionnan di nivel halto pa Arubianonan bon studia cu awor ta trahando den exterior.
"Nos ta mira e durabilidad mas amplio cu solamente energia", Eman a comenta. El a invita tur presente pa bin Oranjestad na luna di mei pa participa n'e conferencia 'Europe meets the Americas'. "Den Latino America tin hopi demanda pa experticio riba tereno di tecnologia duradero. Bin Aruba y bo ta bay bek cu clientenan nobo". Cu e chens ey ta grandi a wordo confirma dor di Ssenior Manager Caroline Rodenburg di Ernst & Young cu bou supervision di ex Prome Minister Hulandes Jan Peter Balkenende y riba peticion di Gobierno di Aruba, a haci un investigacion pa saca afo si Aruba ta bay ta exitoso si e posiciona su mes como gateway entre Europa y Latino America.
E investigacion ta indica cu Aruba tin tur loke tin mester pa bira un 'Showcase sustainable island'. Pa por claim e status ey lo ta bon pa institui un zona berde cu e prome Green World Trade Center di mundo na unda empresanan riba tereno di durabilidad ta establece nan mes, asina Rodenburg a bisa.
E prome cu ta bay haci uzo di un zona berde asina sin duda ta TNO. CEO Jan Willem Kelder den su discurso a expresa cu no ta duel TNO ni un seconde di a habri un filial na Aruba. Kelder a conta esnan presente di e 'smart community' cu ta wordo construi na Aruba. Esaki ta un bario di 20 cas cu ta wordo getest dor di TNO cu e ultimo riba tereno di tecnologia berde, pa despues uza esaki den e resto di e isla y sigui pa otro paisnan.
Pasobra, asina Director di Carbon War Room José María Figueres y Chief Operational Officer Peter Boyd, a bisa "Aruba t'e ehempel pa mundo.
Vision, dinamismo y sosten cu ta e exigencianan, t'ey caba. Esaki ta loke ta haci Aruba asina excepcional den un mundo caminda politiconan spanta dor di e crisis kier bay bek den tempo y no ta enfoca riba futuro", Figueres a splica. "Aruba ta ofrece un oportunidad unico na empresarionan. Esaki t'e momento pa dicidi pa participa".

Cannabis ta malo pa hobennan y muchanan



DIALUNA durante e conferencia di prensa semanal di Partido RED, Rudy Lampe a presenta dos di e escritornan di The Pot Book. Esaki ta un buki cu ta papia di e diferente aspectonan di e uzo di cannabis y e influencia cu esaki por tin riba diferente tereno manera e.o. Medicina, Politica, Sciencia y Cultura.

Mirando cu Rudy Lampe tin simannan ta trata na haci e comunidad di Aruba conciente di e beneficionan di marihuana a puntr'e cu si e ta kere cu e cultura di e isla ta cla pa e introduccion aki. Segun Rudy Lampe, cultura no ta algo cu ta keda pa semper un caminda. Como ehempel el a duna e papel di hende muher riba un isla chikito manera Aruba con el a cambia drasticamente e ultimo añanan. Si den pasado hende muher no tabata traha y mester a keda cas cu e yiunan, por mira cu awendia hende muher ta forma gran parti di e forza laboral riba Aruba.

Cultura ta cambia y semper mester cuminsa un caminda. Pa 50 aña a brainwash hende cu cannabis ta algo malo y pues dimes lo tuma tempo pa saca e ideanan y mentiranan cu a wordo hinca den nos cabes. Lampe a splica cu e lo sigui trece testimonionan dilanti di hendenan cu a experiencia marihuana positivamente. Cannabis ta un mata maraviyoso cu potencialnan curativo grandi. Cigaria y alcohol ta forma parti di nos cultura mientras cu nan si ta ocaciona daño na nos comunidad, manera accidentenan pa motibo di abuso di alcohol. Rudy Lampe ta kere cu unabes hendenan wak e beneficio di e mata aki, nan lo escohe p'e. Ta receta y bebe Paracetamol pa loco riba nos isla mientras cu e si ta malo pa nos salud y Cannabis cu ta un remedi, nos tin miedo di uz'e. P'esey unabes e beneficionan bin nos dilanti, Rudy Lampe ta kere cu e hendenan lo realisa cu nos a wordo indoctrina pa hopi aña.

Banda di testimonionan positivo a puntra Rudy Lampe si lo bin cu campañanan di concientisacion di Cannabis. Lampe ta kere cu e echo cu ya ta papiando riba Cannabis, esaki ta algo positivo paso e ta crea discucionnan. Ta importante pa enfatisa cu Marihuana no ta bon pa hobennan y teeneagernan ya cu nan celebro no ta cla pa esaki ainda y p'esey legalisando e uzo di Cannabis por tin un miho control riba e uzo. Si cuminsa papia riba esaki por duna hobennan un bon splicacion pakico lo ta bon pa warda te ora cu nan ta responsabel suficiente pa tuma desicionnan asina. Cifranan ta mustra cu den paisnan cu Cannabis ta legalisa of sikiera tolera, e uzo bou di hobennan ta mucho mas abou cu den paisnan unda cu e ta prohibi. Legalisando e ta kita e kick di hobennan cu gusta haci cosnan prohibit. No tin nada malo si un hende kier sali di stress door di uza Cannabis y un opcion menos dañino pa nos salud ta keda e mata medicinal aki. Rudy Lampe ta kere cu papiando riba dje ta un bon comienso.

Pa tur esnan cu kier sa mas di e topico aki, diamars y diaranson lo tin dos charla den e edificio di ATIA. Julie Holland y Jeremy Wolff lo ta e oradornan principal y lo tin oportunidad extenso pa haci pregunta. Entrada ta solamente 50 florin pa anochi.

Booshi Wever

Deficit preocupante tin efecto riba maneho financiero; malgastamento di fondo ya limita, ta na orden di dia

MANERA un disco raya, Booshi Wever ta bisa di mester keda mustra riba e situacion financiero preocupante di pais Aruba, te ora cu sea e Gobierno aki bira consciente di e consecuencianan di su maneho financiero (un "Emanlandia") y coregi e situacion, of Hulanda bin cu su intervencion mediante p.e. un "onder curatelestelling", manera de facto t'e caso cu isla di St. Maarten y Corsou.

Mientras rond mundo tur país ta por lo menos trata na busca un solucion pa nan deficit, aki Gobierno ta sigui gasta sen cu eigenlijk nos no ta dispone di dje!

Nos no ta weita ningun expresion di preocupacion, ni di Parlamentarionan cu ta sostene e Gobierno aki, ni di gremio comercial (ATIA y Camara di Comercio) of sindical, pero tampoco di un Banco Central, cu al contrario pa colmo kier wordo absolve di nan responsabilidad pa cu nos situacion financiero, según Booshi Wever.

Mirando e situacion aki, ta cuestionabel tambe con Banco Central por ta apoya idea di Gobierno aki pa hisa e "schuldquota" di 40% pa 65%! E porcentahenan aki Banco Central lo ta hunga cu nan dependiendo di e color di e Gobierno cu ta sinta?

Remarcabel ta cu nos "schuldquota" ya ta yegando na 80%, mientras ta ser calcula cu esaki lo por yega, y surpasa hasta, 100%, en bista di e huurmento di localidadnan via SOGA!

Booshi Wever a sigui bisa cu un malgastamento inecesario tabata e delegacion grandi cu – riba custia di nos pueblo – a biaha pa Hulanda pa participa na celebracion di Dia di Aruba na Nieuwegein.

Cu e celebracion tabata na su lugar, ta berdad, pero cu tanto gasto, den e situacion financiero cu Aruba ta aden n'e momentonan aki, ta muestra di e gran iresponsabilidad di Gabinete Mike Eman!

Riba Canal 49 di cable pueblo por a tuma nota di e derochamento di placa na Nieuwegein, unda segun informacion ricibi, un 40 integrante di bandanan di Aruba a participa, incluso cargado di instrumento, kendenan tur pues por a goza di e "snoepreisje" aki.

E cantidad grandi di miembronan di prensa comprometi tambe tabata remarcabel, tur paga cu placa di pueblo!

Buchi Cunucu, tur na berde, lo mester tabatin un mensahe pa hiba Hulanda, of ta un lugar riba lista di AVP e tabata busca, si e no tin su cosnan regla caba?

Aparte di esey, cuanto e participacion y e payasada di Mike Eman n'e programa di Raymann a costa pueblo di Aruba?

Tabata realmente un berguenza pa constata con Prome Minister di pais Aruba ta sunchi un homber transforma of bisti na muher! Y si, Aruba a paga e payasada aki, según Booshi Wever.

Otro gastonan na su opinion inecesario, t'e participacion di Parlamento na coronacion di Principe Willem Alexander fin di april. Un delegacion consistiendo di Gobernador, Minister President y Presidente di Parlamento, lo tabata mas cu suficiente mirando nos situacion financiero precario.

Partido Union Patriotico Progresista – U.P.P. lo boga p'e notificacion di "uitlandigheid" di Ministernan na Parlamento, tuma lugar cu por lo menos 14 dia di anticipacion, unda lo mester presenta tur documentacion y lista di tur esnan cu ta compaña e Minister(nan), hunto cu un opgaaf di e gastonan total, p'asina aki Parlamento por haci su control debidamente.

Ora Parlamento ta haya cu e biahe ta hustifica, e mester por evalua, y dicidi tambe si e delegacion ta hustifica. Den caso cu Parlamento haya cu esaki no t'e caso, esaki mester ser para na tempo, p'asina scapa pueblo gastonan inecesario.

Aruba cu representante nobo di Relacion Publico p'e mercado di Argentina



RECIENTEMENTE tabata di bishita na Aruba representantenan di PRC cu t'e compania di Relacion Publico cu lo representa Aruba den e mercado di Argentina. Despues di un proceso di revision cu a tuma lugar na fin di 2012, ATA ta contento y entusiasma cu un socio nobo cu lo asisti den comunica, reforsa y promove Aruba den e mercado di Argentina.

PRC lo traha conhuntamente cu nos representante den e mercado cu ta sr. Marcos Sydor. Latino America ta un mercado fuerte pa Aruba cu actualmente te na februari a representa 20% di e bishitantenan y a crece na februari cu 25.8%. Argentina sigur ta un mercado importante cu a demostra un crecemente significante den e ultimo añanan y cu potencial pa sigui crece. Na 2012 Aruba a ricibi un total di 12.865 bishitante for di Argentina y te na luna di februari 2013 por a nota un crecemento di 29 .4% compara cu e prome dos lunanan di aña pasa.

Esnan cu a representa PRC durante e bishita tabata sr. Gustavo Cruzado, kende ta doño di e compania y ta encarga cu e parti di promocionan. Sr. Pablo Rodriguez ta responsabel p' aspecto di prensa y sra. Silvina Russo lo dirigi e parti di rednan social. Un programa hopi interesante a wordo prepara p'asina nan por a experiencia loke Aruba tin di ofrece como producto turistico.

Diferente atraccion a wordo bishita, e parti di cultura y e parti culinario tambe a wordo cubri durante nan bishita. PRC a reuni cu e equipo di ATA p'asina alinea riba stategia y tacticanan cu lo wordo ehecuta na 2013. Tin hopi idea a wordo treci dilanti y den e proximo simannan esaki lo wordo discuti p'asina cuminsa cumplementacion. PRC tambe a haya e oportunidad di conoce diferente socio di turismo durante un reunion dedica specialmente n'e mercado di Latino America.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Formacion Social di nos hobennan ta un forma preventivo pa salba nos hobennan for di mal caminda



ALGUN dia pasa a presencia entrega di certificado na un otro grupo di hobennan cu a haya e oportunidad pa sigui e programa di Formacion Social. E oportunidad aki cu e hobennan ta haya ta un segundo chance den bida pa nan por wordo disciplina y sigui e curso aki di manera cu nan ta haya un papel cu nan por tin un futuro atrobe. Ora bo ta hoben hopi biaha bo no ta consciente cu si bo no studia bo no lo tin un futuro. Y si bo coi rumbo malo den bida cu esaki por perhudica bo pa resto di bo bida. Aki ta unda e hobennan aki ta haya e segundo oportunidad cu talbes nan a benta den e prome instante afo. Nan propio experiencia den e parti di nan Formacion Social ta yena nos cu orguyo ora nan conta con nan a tuma e curso aki na serio y con nan mester a adapta y siña disciplina pa por yega na e meta final cu ta pasa e curso di e Formacion Social. Gobierno su meta den Formacion Social ta pa duna nos hobennan un segundo oportunidad den bida y ta contento cu ya dos grupo a logra esaki caba scapando asina mas di 25 hoben for di mal caminda treciendo structura bek den nan bida y cu e certificado lo por haya un trabao pa asina nan por tin un futuro miho. Famianan di e hobennan aki ta asina orguyoso cu e logro aki y ta gradici gobierno cu a bin cu e programa aki conhuntamente cu marinier kazerne y tambe tur e instancianan manera enseñansa pa empleo cu ta yuda guia e hobennan aki.

Un pabien na tur nos hobennan cu a logra pasa e trayecto di Formacion Social y nan famia y pabien tambe na gobierno cu e bunita iniciativa aki pa asina nos hobennan por haya un segundo oportunidad. Pabien grandi tambe na Sra. Jessica Ras cu ta coordinador di e proyecto aki di Formacion Social!

Parlamentario Booshi Wever ta cuestiona e asunto di retiro di Lainda Westerhof

E supuesto motibonan di e retiro di Parlamentario sra. Lainda Westerhof, fuera di un sabor amargo den boca, a laga diferente interrogante atras. E sugerencianan den prensa cu labamento di placa lo tabata e motibo principal pa e retiro, NUNCA a wordo contradeci ni door di minister president Mike Eman, ni door di lider di fraccion di AVP, Rene Herde.

E seriedad di e asunto riba su mes, mas e hecho cu tanto Mike Eman y Rene Herde a encubri e motibo di e retiro, cometiendo asina un acto condenabel y castigabel, a hiba parlamentario Wever na haci algun pregunta na Minister President mediante Presidente di Parlamento, pa asina comunidad completo haya tende e berdad di e retiro di sra. Westerhof.

Parlamentario Wever a manda un lista di 21 pregunta relaciona cu e caso aki y pa cual e ta spera un contesta pronto di Prome Minister. Den e preguntanan ta puntra entre otro pakico a retira Westerhof asina liher y tambe si enberdad VDA y MOT lo a adverti Prome Minister. Tambe ta puntra si Prome Miister y lider di e fraccion berde no ta complice den encubrimento y scondemento di actonan cu no por sosporta claridad di dia y cuanto miembro mas di AVP lo tin envolvi den e supuesto labamento di placa aki.



Kabouter busca pa husticia deteni relaciona cu kiebro nan



E team di recherche di kiebro na casnan y of negoshi tabata busca e paradero di e recidivista Kabouter cu ultimo tempo a comete varios kiebro tanto na cas y negoshinan. Den Edison a bin topa cu e sospechoso kabouter y a keda deteni di biaha y hiba warda unda e team di recherche encarga cu kiebro y ladronicia a bin interoga e sospechoso.

Yiu homber a habri siman ta bati y pusha mama

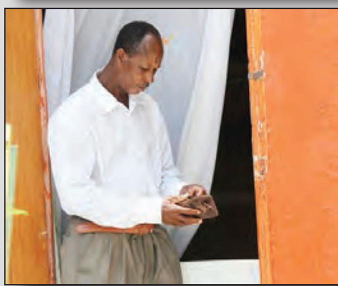




Siman ta habri cu un noticia masha preocupante den bario di Bushiri unda pa algun tempo caba na un cas un mama tin basta problema cu su yiu homber. Dialuna mainta e yiu homber den uniform di scol unda algo lo a bay robes na e cas y posiblemente e yiu no a gusta algo y a dicidi na pusha y bati e mama. Habitantenan a core yama Polis pa autoridad yuda e mama y prome cu Polis a yega nan a wak e mucha homber drenta mondi bay ariba. Bon trabou di Polisnan hunto cu K9 Unit a core full e area di Madiki kavel wak si e por a crusa caminda y a topa cu e hoben banda di Pos Abou y aki a detene. Patruya na e cas a hiba e mama departamento di recherche pa asina entrega un keho contra maltrato.

Doño di cas no kier huurdo mas den su apartamento





Dialuna merdia un problema a bay for di man den Olijfistraat na Dakota pabou di YMCA unda doño di cas no kier e huurdo mas den su apartamento ya cu e ta hopi fresco. Polisnan a yega pero ya e problema a caba y e doño di e cas ta conta Polis cu e Haitiano lo a menasa y te hasta e habitantenan ta biba cera pasobra e homber aki lo ta sufri di problema mental y sa bira agresivo y kibra cosnan den cas. E homber aki te hasta ta scupi den cara di e habitantenan y esaki pa nan ta algo masha onbeschoft mes. Polis a tuma dato y a splica e doño di cas e caminda pa cana.

Sentra horta tabata core den area di Playa





For di oranan di mainta un Nissan Sentra blauw A-42653 a keda horta den area di Paradera / Jaburibari aki un persona tabata sigui tras di e auto y a raporta na Polis su movecion. Rato despues un patruya a bin topa cu e Nissan Sentra para dilanti di un supermarket den Arendstraat. A topa cu dos persona y e auto aki tin un sla dilanti unda nan a cabi dal riba un otro auto. E personanan a bisa cu nan a cabi tuma e auto for di otro hende nan no por a duna autoridad tur informacion y aki a tuma e auto den beslag pa investigacion.

Prome Minister Eman trahando pa logra esaki

Studiantenan di Ley y Comercio Internacional lo hunga un rol importante den "Europe Meets America"

PROME Minister di Aruba Mike Eman tabatin un encuentro cu un grupo di studiante na Hulanda, kendenan ta studiando Ley y Comercio Internacional. Durante un biahe anterior Prome Minister a combersa cu e studiante Arthur Kelly y a pidie pa organisa un reunion pa e grupo aki topa cu representantenan di Gobierno di Aruba den cuadro di e Conferencia grandi di Europe Meets America cu ta tuma luga den luna di mei na Aruba.

Gobierno di Aruba por medio di e Conferencia aki di EMA, kier logra establece un network di contacto pa Aruba y Hulanda di companianan cu ta interesa den establece nan mes na Aruba y for di aki maneha e relacion entre e dos continentenan.

Gobierno di Aruba, segun Premier Eman, ta mira un oportunidad grandi pa studiantenan di ley y comercio internacional no solamente pa participa den e conferencia grandi aki pero acumula experiencia cu por wordo uza den e pilar economico nobo aki cu ta trahando riba dje. "E hobennan aki por yuda den organisacion, den e parti logistica y guia e participante, pero tambe den plataforma di debate di Aruba como un gateway di Europa pa Sur America y vice versa," Eman a duna di conoce. E hobennan cu Prome Minister Eman a reuni cu nan, tabata hopi entusiasma ya cu loke Gobierno kier crea cu e network aki ta net relaciona cu e ramo cu nan ta specialisando nan mes den dje. Nan a haya tur informacion necesario relaciona cu e Conferencia di EMA y lo sigui den contacto cu otro pa tur e aspectonan organisatorio. Frankie Hoevertsz, un recien graduado di Ley, a keda apunta como e persona di contacto entre Gobierno y e hobennan. Premier Eman na final di e encuentro a splica cu nan participacion den EMA lo ta un bon chens pa pone nan estudio den practica y crea e contactonan na momento cu nan gradua. Esaki ta algo cu Gobierno kier logra tambe cu Arubianonan studiando den e ramo aki na Merca y den region. Ta spera di logra haya 25 studiante pa participa activamente den e organisacion y dialogonan di EMA, cu lo mester ta inicio di e di tres pilar economico di Aruba.

No Limit Streetwear Aruba cu Easter Combo Special

NO Limit Streetwear Aruba, ta informando di su Easter Combo Special's nan cu tin durante e temporada di Pasco Grandi. No Limit su concepto bon conoci y acepta como e leader absoluto den International Streetwear Fashion, e estilo Hip Hop, Urbano, Rasta Reggae, Tattoo, Skate, Motorcycle, Sport y Casual, encorto Streetwear Plus sin limite. Productonan di calidad cu marca nan mundial mente reconoci, enter otro: Southpole, Roccawear, Xzavier, Zion Rootswear, Yums, Trukfit y mucho mas. Enfocando riba lo ultimo cu ta sali den moda riba Mercado y e demanda popular. Awor ta un bon momento di probecha di nan oferta den nan estilo unico atrobe, despues di nan tan gusta " prik bo Blaas" pa ultimo añanan, awor mix and match bo 2, 3 o sea 4 piece combo, 2 piece tin 10%, 3 piece 20%, 4 piece 30%. E ta hopi facil ,bo tin di match 2 of mas pida mas bo ta match mas % descuento bo ta ricibi. Ehempel, match un T shirt y un Snapback Cap, Un Jeans y Un Snapback Cap, Un Jeans Y un T Shirt, un Jacket y un T Shirt, etc. (no acesorio). Bo ta cordialmente invita pa bin mix and match bo combo di bo escogencia y ricibi 10 te cu 30% di descuento,oferta ta entrante diamars te cu diasabra 30 di maart(diabierna santo ta cera) Nos ta desea esunnan na Aruba y Mundialmente un Bon y Feliz Pasco Grandi. No Limit Streetwear Aruba situa na e crusada prome cu e Plaza Comercio cu lo habri pronto.

Contrario na impresion crea cu reparatietoeslag pa pensionadonan

Adaptacion di pensioen di behez ta motibo di aumento di costo di bida

Segun Booshi Wever

HOPI tabata e kehonan riba e hecho cu e (extra) reparatietoeslag di 50 florin lo no tabata aplicabel pa pensionadonan cu tin un otro entrada, banda di nan pensioen di behez.
Nos ta corda e fanfaria cu cua Gobierno a informa pueblo, y especialmente e pensionadonan, di e (extra) reparatietoeslag aki.
Gobierno, cu tur su consehero, coordinador, Parlamentario, conocedor di e materia of no, un biaha mas a purba tira santo den wowo di pueblo, haciendo manera e (extra) reparatietoeslag ta un regalo di Gabinete Mike Eman, segun observacion di Booshi Wever.

Pakico un tiramento di santo? E Landsverordening Algemene Ouderdomsverzekering (AB 1990 No. GT 33) ta dicta cu e pensioen di behez mester wordo adapta tur aña dia 1 di januari, a base di e aumento na luna di augustus di e "prijsindexcijfer van de gezins-consumptie", compara cu luna di augustus di e aña anterior. Punto!
Mediante Presidente di Parlamento, un carta ta bay pa sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, Minister pa Asunto Economico, Social y di Cultura, cu diferente pregunta, specialmente con e tin pensa pa coregi e situacion, segun Booshi Wever.



Schiphol Group ta satisfecho cu e relacion cu Aruba

NA Hulanda reunionnan ta sigui cu presencia di Prome Minister Mike Eman y tambe Minister Mike de Meza. Un di e reunionnan tabata cu Ad Rutten COO y Vice Presidente di Schiphol Group. Den entrevista na final di e reunion Ad Rutten mes a splica cu nan a papia riba tres topico cu lo pone atencion riba dje. Tur cos ta mustra cu e interes ta creciendo mas y mas pa gruponan cu kier bin Aruba bin atende e conferencia grandi di Europe Meets Americas. E prome topico tabata e posibilidad pa duna conseho den reunion pa paisnan cu ta interese den desaroyo din an aeropuerto. E di dos topico tabata e control fronteriso na Aruba y con por mehora esaki riba tereno di seguridad y immigrational prechecks ya hendenan por yega Aruba como un pasahero domestic. Por ultimo a papai a con lo por engrandece e presencia di Aruba na Schiphol. E relacion entre Schiphol y Aruba ta bayendo bon. Ad Rutten mes tabata na Aruba dos luna pasa y e por mira e desaroyo con liher e ta bai dilanti. E relacion cu Gobierno tambe ta hopi positive y tin confiansa entre e partidonan. Ad Rutten ta satisfecho te cu awor con cosnan ta canando y durante e conferencia di Europe meets America lo tin hendenan di Schiphol presente tambe



Rudy Lampe (RED) invitando publico pa e charla encuanto Cannabis:

"Nos no tin miedo pa uza pildo cu hende a traha, pero nos tin miedo pa uza mata cu Dios a traha"

DIAMARS 26 di maart na Atia Building lo tuma lugar un charla encuanto e mata di cannabis. Sra Julie Holland, kende ta professor den psychiatria clinico lo duna un splicacion di e uzonan di cannabis. Segune, Cannabis ta un mata cu tey desde comienso di tempo y semper a wordo uza medicinalmente. E mata tin e capacidad pa lanta apetit, kita mareo, e por baha inflamacion y relaha e musculonan, bringa malesanan di e sistema di imunidad di bo curpa. E extracto di cannabis asta por wordo uza como fuel. Y den transcurso di añanan a wordo demonisa pa motibonan financiero y di poder. Como dokter e lo kier prescribi cannabis pa su pashentnan y esaki ta solamente posibel si e ta legal. Tin hopi mito ta bai rond pa loke ta e efectonan di cannabis y un cu sigur no ta berdad ta cu e ta destrui bo celebro. Ningun componente di e mata aki por daña bo curpa y celebro. Cigaria y alcohol lo matabo mas liher cu e uzo di marihuana. Marihuana no ta toxico pa bo curpa. Tampoco Marihuana lo haci bo adicto. Al contrario, hopi dokter na Merca ta laga e usadonan di droga uza marihuana pa asina nan tin menos efecto di e uzo di droganana manera cocaine y heroina.
Durante e charla tanto Julie Holland como su co-autor Jeremy Wolff lo duna un splicacion amplio riba e mata medicinal aki y su influencia den politica, sciencia, medicina y otro terenonan. Diamars e charla ta cuminsa 7.30pm y diaranson e ta cuminsa 6.30pm. Entrada ta 50 florin.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Kehonan ta sigui drenta pa cu e situacion di prostitucion den B. van der Veen Zeppenveldtstraat na San Nicolas den dia cla

E ultimo dianan atrobe kehonan di ciudadanonan di San Nicolas a drenta cerca mi persona pa cu e situacion di e muhenan di bida cu ta cana rond durante dia y fuera di esey masha malo bisti eherciendo nan profesion den Main Street na San Nicolas. Den pasado mi persona a pidi atencion di minister Benny Sevinger y minister Arthur Dowers den parlamento pa cu e situacion aki, pero ainda e situacion ta sigui. Mi ta consciente cu e damanan aki mester cumpli cu un cierto cantidad di placa pa nan doño di trabou y pa cubri otro gastonan, pero esaki no mag di tuma luga pafo di nan luga di traha. Pueblo ta pidi pa polis actua mas severo riba e casonan aki unda e damanan ta sinta pafo di e luganan di placer, pia habri cu nada bisti abou, den bista di mucha chikito y nan mayornan durante dia. E imagennan aki ta afecta tur e educacion cu mayornan ta duna nan yiunan na cas pa cu norma y balor. Habitantenan a laga sa cu nan no por cana y haci compra den Main Street di San Nicolas pa cu e motibo aki y cu e ta hopi dañino pa e imagen di San Nicolas. Si e intencion ta pa den futuro atrae turistanan pa e area aki mester cuminsa busca un solucion rapido pa e situacion aki. Tin turista cu lo yega den e tourbusnan y probablemente lo no mira e parti di e Main street aki, pero tambe tin turista cu diariamente ta pasa den Main Street den nan V-car. E mal promocion aki cu nos a y ta experiencia ta un topico hopi discuti pa hopi aña y te awe no por a yega na un solucion. Mester purba kita e mal impresion cu prostitucion ta e unico producto cu San Nicolas tin di ofrece. Durante diferente reunion pa cu e desaroyonan y e renobacion di San Nicolas ideanan a wordo treci dilanti pa kita e tipo di negoshi aki for di centro y hibe na un otro luga pafo di e districtonan habita, ful cera cu muraya y unda e damanan ta haya nan mes obliga di keda paden. Un otro solucion tawata pa traha un muraya halto rond di area unda e barnan ta concentra y pone seguridad na e entrada. Asina nos por preveni cu mucha chikito y hobennan bou di edad por drenta y wordo exponi na actividadnan prome cu nan tempo. Pa cu e motibonan aki a manda preguntanan pa e ministernan concerni pa cu e topico aki pidiendo un biaha mas atencion pa e situacion precario aki. E no por ta asina cu Gobierno ta renoba un luga y no por busca un solucion pa cu e imagen negativo den centro di San Nicolas. Mi ta spera di haya contesta di e ministernan mas pronto posibel y cu dentro di poco lo bin cu un solucion concreto pa cu e situacion aki den Main Street di San Nicolas.



Peregrinacion riba Bierna Santo saliendo for di residencia di Atan Lee na Tanki Leendert

YA ta un tradicion cu fielnan di nos Señor y di Santisima Virgen Maria tin e custumber di tuma parti na e diferente peregrinacionnan cu ta sali for di diferente sitio di nos pais riba Bierna Santo. Tur e peregrinacionnan ta termina na e luga Santo cu ta Kapel di Alto Vista.

Mundo no ta pasando den su miho momentonan, mescos ta e caso cu nos pais. Nos ta conta cu un cantidad grandi di muchanan bandona, muchanan abusa, accidentenan fatal, lucha pa poder y constante desunion familiar y hopi problema mas. Ariba e yamada di Cristo kende a bisa cu e pueblonan mester resa y resa, nos ta dedica e dia special aki; e dia cu nos ta recorda cu Cristo a entrega su mesun curpa pa nos salbacion, pa nos dedica na Su Persona.

Señor ta ofrece nos e oportunidad pa ta bendiciona, pa nos pueblo y nos famia ta bendiciona y nos mester haci bon uzo di esaki y entrega nos mes cu e forsa mas grandi cu Señor ta duna nos pa mustr'E cuanto nos mester di Dje y cuanto nos ta stim'E. Un dia asina grandi ta un dia cu nos mester para keto un rato y reflexiona ariba nos consenshi cu hopi biaha ta laga nos cay y haci cosnan cu no ta bon cu nos curpa.

Ta pa e motibo aki famia Lee ta invita henter comunidad y specialmente esunnan cu tin un Fe profundo pa compaña nos den e custumbrado peregrinacion cu ta sali pa 4:45'or a.m., Bierna Santo cu ta sali for di residencia di Atan Lee na Tanki Leendert pa Kapel di Alto Vista. Nos lo resa, canta y duna alabansa na Señor y dun'E su honor y gloria.

E caminda di cruz lo ser ofreci pa Reverendo Pastoor Santiago.

Ta ser pidi pa bin bisti decente, trece un flashlight y e misal di pueblo pa conhuntamente nos resa y canta. E peregrinacion ta ser haci cu tur devocion y respet.

Ban cana no pa condicion, tampoco pa placer, pero ban cana pa nos alma y di esunnan cu ainda mester ser salba. Ban cana cu Fe y amor grandi pa nos Señor.

Participa na un exposicion di potret 'E lesado' di biblioteca

CU mucho gusto Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur (amateur-) fotografo pa participa na un exposicion titula 'E lesado'. Ta pidi pa saca potret di un persona (mucha, hoben, adulto of hende grandi) cu ta lesando. E por ta lesando un buki, Ipad, Ereader, corant of revista, no ta importa e medio. E por ta lesando unda cu ta, den cura, cant'i lama, den un sala di espera. Loke e fotografo tin cu capta ta un imagen caminda bo ta wak e amor pa lesa y cu e persona ta ful captura den locual e ta lesando y cu e ta disfruta e momento.

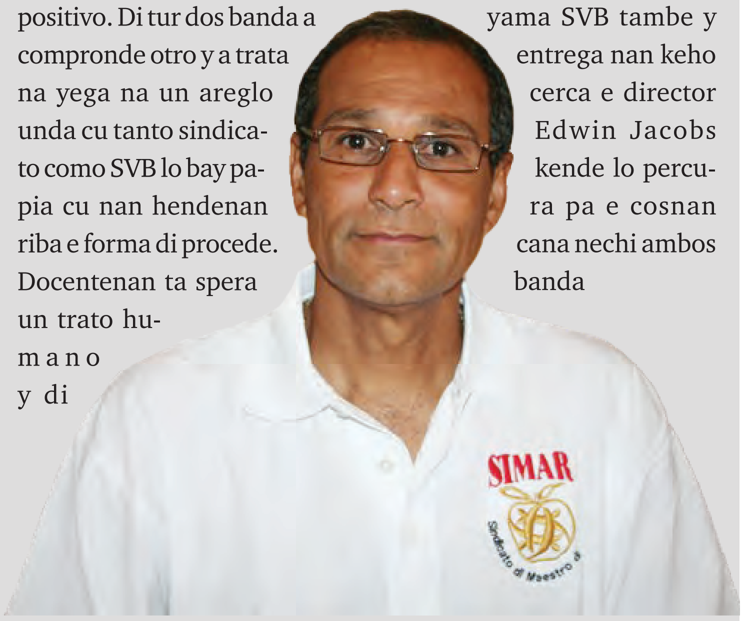
Kico mester tene cuenta cu ne?

- Manda bo potret prome cu 28 di april.
- E exposicion ta habri pa tur edad.
- E potret ta saca un caminda na Aruba.
- E ta un potret di un persona cu a duna permiso pa saca su potret.
- E ta un potret original y abo tin derecho di autor, ningun otro instancia of persona.
- Filenan ta riba 1 Mb, preferibel .jpg files, 300 dpi.
- E potret a wordo saca den 2013.
- Un adapcion chikito ta permiti, un poco coreccion di color, cla of mas scur. Pero no manipulacion den Photoshop of un otro software.
- Bo por manda un potret so.
- E potret no ta provoca ni e ta ofensivo.
- Ta manda e potret den formato digital pa beeparuba@gmail.com.

3 of 4 persona ta haci un pre-seleccion. Publico ta vota pa e potret mas popular. E exposicion lo ta na biblioteca entrante juni pa final di vakantie grandi. Biblioteca por uza e potretnan riba su website y FB. E exposicion aki ta e decor pa e festival di lesamento dia 12+13 di juni 2013 y a la bes e ta un promocion pa lesamento.

Docentenan y miembronan di Sindicato SIMAR ta rabia cu e trato di dokternan

Pa algun tempo caba tin basta keho di parti di maestronan kendenan no ta contento cu e trato cu nan ta hayando di dokternan. Sindicato SIMAR a sigui tur e desaroyonan aki di cerca y a pidi un reunion cu SVB pa wak con por yega na otro. Igmar Davelaar kende ta Presidente di SIMAR a splica cu e reunion cu Edwin Jacobs director di SVB tabata uno positivo. Di tur dos banda a comprende otro y a trata na yega na un areglo unda cu tanto sindicato como SVB lo bay papia cu nan hendenan riba e forma di procede. Docentenan ta spera un trato humano y di otro banda ta spera cu nan lo trata e dokternan drechi tambe. No ta discutiendo riba e trabou di e dokter sino e trato cu e pashentnan tabata haya cu segun nan, ta inhumano. Igmar Davelaar a splica cu e reunion a bay bon y e acuerdo ta cu Edwin Jacobs lo bay papia cu e dokternan riba e aspecto aki. Enbes di bay SIMAR e docentenan por yama SVB tambe y entrega nan keho cerca e director Edwin Jacobs kende lo percura pa e cosnan cana nechi ambos banda



Spaar placa riba yamadanan local

Activa bo plan di “One Rate” di Digicel y papia bay gol



No tin duda, cu nos hendenan ta gusta combersa, mirando cu tempo pa topa otro ta masha limita awendia, incluyendo e situacion di cada hende cu tin un schedule masha ocupa mes. P’esey mes e plan fenomenal di Digicel, One Rate, ta esun di mas gusta na Aruba! E plan di Digicel ‘One Rate’ tin tur hende ta papia bay gol pa solamente 35ct pa minuut, via nan celular, ya cu e ta brinda tur e usuarionan e tarifa di mas abou na Aruba, unda bo ta haya mas minuut pa bo placa.

Diabierna tabata e ultimo dia cu e team dinamico di Digicel tabata riba e cayanan di Aruba, pa recorda tur hende, pa sigui activa e plan fenomenal aki. E plan ta hopi beneficioso, ya cu e ta permiti bo spaar mas cu 50% riba yamada pa cualkier red di comunicacion y bo ta papia pa solamente 35 cen pa minuut. Loke ta haci mas miho ainda ta, cu pa activa e plan ‘One Rate’ ta super facil y no mester bay den ningun tienda pa para den rij. Djis Top Up cu Afl.10, yama *160# y automaticamente bo credito lo dura mas largo, ya cu bo ta papiando cu e tarifa mas abou na Aruba. Si acaso abo no a activa e plan aki ainda, probecha di e plan di Digicel ‘One Rate’, pa abo tambe combersa via bo celular pa solamente 35 cen pa minuut riba e red di 4G mas lihe riba nos isla!

Aruba Lions Club a haci donacion na Fundacionnan di Diabetico y di Cancer na Aruba



Recientemente Aruba Lions Club a ricibi bishita e Aruba Diabetic Foundation (ADF) y di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba (KWF). Ta conoci cu den nos comunidad tin hopi persona ta sufri di diabetes y otronan di cancer. E enfermedadnan aki ta afecta hende homber y hende muhe di tur edad den nos comunidad. Ta pesey e fundacionnan aki cu ta duna informacion y guia aki na Aruba. E bishitanan aki a ser haci den cuadro di Aruba Lions Club su 65 aña di existencia. Durante di e bishitanan aki e presidente di Aruba Lions Club (A.L.C.) a haci un donacion na e organisacionnan importante aki. E presidente di cada un di e fundacionnan aki na su turno a gradici Aruba Lions Club pa su donacion y a remarca cu e donacion ricibi lo ser uza pa yuda esunnan den necesidad den nos comunidad. Aruba Lions Club ta un organisacion mundial den cual e miembronan ta yuda comunidad den diferente forma. Aki na Aruba yuda cu cama, rolstoel y diferente cosnan necesario. Pa mas informacion di e club aki of di su actividadnan por bishita su website www.arubalionsclub.org of yama 5821118. Riba e potret e momento cu Presidente di ALC, señor Randolf Vrolijk, ta entrega e donacion na señor William Phillips y señora Tessa Toré (ADF) y na señora Lilian Prince (KWF).



Na Dr. Edward Cheung Center for Innovation

Prome reunion di docentenan riba sostenibilidad



Loke a cuminsa como un workshop pa docentenan di scolnan secundario den cuadro di e proyecto Green S'Cool, a resulta den e intencion pa no solamente haci un proyecto sostenibel na scol, pero pa laga esaki bira un parti di e curriculum. Asina a lanta di manera spontaneo un grupo di trabou forma dor di docentenan cu e intencion pa esaki bira realidad. Ex-astronauta Wubbo Ockels a dirigi e workshop di-asabra mainta na sede di e Dr. Edward Cheung Center of Innovation. "Ta e intencion pa stimula e docentenan pa bin cu ideanan," Ockels a bisa despues di un introduccion di su biahe den espacio. "Nan ta esunnan cu tin e tarea pa laga e muchanan haya entusiasmo pa desaroya proyectonan den cuadro di sostenibilidad. E studiantenan mester pensa cosnan riba nan mes, traha plan y ehecuta proyectonan. Ta nos tareanan pa percura cu nan ta tuma e reto y haya leuk pa haci esaki tambe. Nos mester reta e studiantenan cu competencia, torneonan y mas ainda, laga nan ripara cu ta interesante pa traha cu sostenibilidad y ta duna bo un bon sensacion." Su peticion pa bin cu sugerencianan a produci un lista largo. Algun docente ta kere cu lo ta bon pa bin cu proyectonan caminda e studiantenan ta investiga preguntanan cu tin di haci cu spaarmento di energia y e bon maneho di su consumo. Tambe a propone un club di medio ambiente pa cada scol of un competencia nacional di sostenibilidad. Fuera di esey a papia over di panelnan solar pa scolnan mes. Dor di e costo cu esakinan tin, por pensa riba accionnan pa recauda e fondo of busca e patrocinadonan. Otronan a tuma e pregunta den un perspectiva mas amplio. "E no ta bay pa un proyecto di un solo biaha. Sostenibilidad tin di haci cu futuro y cu nos tur. Nos mester percura cu e edificionan nobo di scol ta completamente sostenibel. Scolnan mester traha cu otro pa comparti proyectonan exitoso. Docentenan por intercambia di scolnan pa haci'e mas interesante pa e studiantenan." Esaki y hopi otro sugerencia di diferente tipo a hiba finalmente na e pensamento cu despues no por a lag'e djis na e workshop aki. Pesey a dicidi pa duna un continuacion na e tres workshopnan di e ultimo simannan dor di bay traha cu un grupo di docente riba e implementacion structural di e tema sostenibilidad den educacion.

Na comienso di siman pasa a tene un workshop na WEB. Aki e docentenan a haya un presentacion riba e cambionan cu WEB a haci durante ultimo añanan, caminda ta uza hopi menos fuel den e produccion di awa y electricidad y e prijsnan a bay te na esunnan mas abou den Caribe mientras cu e calidad ta esun di mas halto den e region.

Puerto di Aruba cu cobertura Internacional Durante CSM 2013



Aruba Ports Authority N.V. ta mira bek ariba un CSM (Cruise Shipping Miami) 2013 fructifero y beneficioso. Ademas di a topa multiple contactonan establecí atraves di e mas di binti (20) añanan participando na e conferencia mas grandi den e mundo naviero y di crucero (ex-Seatrade), tanto e Director Adhunto-Sr. Humphrey Tromp y e Marketing & Communications Manager- Tamara Waldron a atende tur workshop relevante pa e industria crucero pa nos pais y a tene numeroso reunionnan. Sra. Sira Werleman, representante di Aruba Ports Authority a suministra esunnan interesa den informacion di nos Puerto ariba ultimo desaroyonan den e centro di exhibicion mes. Loke pa APA ta aun mas valioso ta e atencion y reconocemento di parti di e medionan mas importante den e industria durante di henter e siman. E Puerto a estrena su publicidad nobo den tur revista distribui entre lineanan crucero na e evento y miembronan di e industria, resaltando aspectonan di interes pa e lista "3-tier" di cliente, esta 1. e (ehecutivonan di) linea crucero; 2. e agente di biahe cu ta bende e itinerario; y 3. e consumidor cu ta bishita nos Puerto. Ademas di esaki e Director di Aruba Ports Authority N.V., Sr. Alfonso Boekhoudt, a profila den editorialnan extensivo caminda ta wordo cita numeroso biaha como un conocedo berdadero di e industria crucero. E articulonan a resalta aspectonan cu ta duna e Puerto y e isla un bentaha como destinacion pa crucero. Specialmente mirando e echo cu e region Sur di Caribe ta birando mas popular debi na e regulacionnan di e ECA na Estados Unidos cu ta encurashando lineanan pa manda barconan pa homeport den nos region. Premirando esaki tambe despues di indicacionnan ricibi for di ehecutivonan di e lineanan crucero, APA a yega prepara cu informacion necesario pa mercadea Aruba Ports como un homeport y saca bentaha di e oportunidad. Ademas di promocion pa nos Puerto, a pone esunnan concerni na altura di tur e desaroyonan den area di nos Puerto y e centro di nos ciudad cu lo haci nos destinacion aun mas interesante. Continuamente a enfatisa e importancia di renobacion y modernisacion (revamping) di destinacionnan den Caribe haciendo e cambionan infrastructural rond di nos Puerto ideal pa locual e lineanan ta buscando.





STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 26 MAART 2013 OM 11:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. a. Ontwerp landsverordening tot wijziging v/d LV Minimumlonen (AB 1989 no. GT 26) (Uitsluiting fooien en loon in natura van het minimumloon) (ZJ 2012-2013-752)

2. b. Ontwerp landsverordening houdende vaststelling van nieuwe regels inzake de handhaving van de arbeidswetgeving (Landsverordening bestuurlijke handhaving arbeidswetgeving) (ZJ 2012-2013-753)

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Solo Art Exhibition "Unlimited Edition" pa artista Arubiano Reginald

REGINALD de PALM (alias Quake). Naci na Aruba, toch biba un parti di su bida na Korsou y Bonaire. E artista aki no ta uno usual. Cu su trabou e ta purba di haci loke ta comun, mustra diferente. E ta haci loke ta natural mustra manera algo absurdo. Na hopi jong el a cuminsa pinta y a encanta mesora cu e hecho cu e por duna un papel cu ta plat, dimensionnan artificial. Mescos cu e otro artistanan local, semper un sabor di Aruba ta parti di su trabounan. Banda di pinta, e artista aki ta skirbi letra pa cantica y poesia. Pa crea algo nobo, semper ta su meta. Den e di dos mita di 2010, el a cuminsa pinta cu acrylic y pa prome biaha e participa



den un exposicion cual tabata e Caribbean Sea Jazz Festival op Aruba y mesora gana e "People's Choice Award". Na 2011 e tabata tin e privilegio di regala un di su trabounan na e reina di e imperio Hulandes. Como un principiante den e mundo di arte, e trabounan di e artista aki ta wordo colga hunto cu e nombernan mas conoci riba e isla.

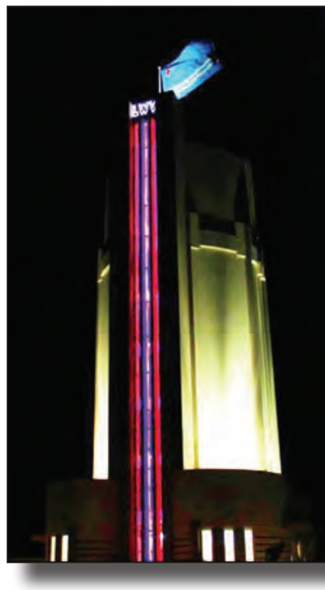
E artista aki, bou di empuhe di Timothy Charles y Elvis Tromp a dicidi di presenta su arte na publico den un solo-expo titula "Unlimited Edition" cual ta den e lobby di Westin Aruba, te cu 12 di April, 2013 unda e publico por pasa disfruta di dje!



Minister Benny Sevinger na apertura di Watertoren San Nicolas

"Den tur districto y tur bario di e pais aki nos ta yega y nos ta drecha"

E maestro di ceremonia a yam'e dilanti cu e siguiente palabranan 'Esaki ta e minister cu ta 'build things', construi cosnan. Y esaki ta exactamente loke e minister aki ta para p'e tambe. Minister Benny Sevinger ta carga un responsabilidad clave den ehecucion di e vision di Gabinete Mike Eman. Como Minister di Infrastructura, supervisando casi 100 proyecto cu ta andando riba e isla, e restauracion y renobacion di Watertoren San Nicolas ta uno mas cu awor ta tras di lomba. Pesey ta cu hopi satisfaccion Minister Sevinger a hiba palabra durante e ceremonia di apertura indicando cu "Awe nos tur por ta contento cu nos ta para na un proyecto cu ta forma parti di un vision mas grandi." Sevinger a añadi cu e desaroyo di Aruba no ta enfoca djis riba e poblacionnan mas grandi manera Oranjestad y San Nicolas, pero cu ta cubri henter e teritorio nacional "Tur districto y tur bario di e pais aki nos ta yega y nos ta drecha," el a bisa. E ta di opinion cu na Aruba lamentablemente a conoce hopi tempo caminda tabatin un bashi entre e desaroyo economico di e pais y su infrastructura. Bo ta tende cu e isla ta bay dilanti, pero esey no tabata refleha tur parti. Solamente un area di e isla tabata bay dilanti y esey tabata danki na inversionnan priva. Gabinete Mike Eman a reconoce e tendencia negativo ey y a fiha como meta cu ta henter e isla mester progresa. Inversion den infrastructura, segun Sevinger ta crea cuponan di trabou pa nos hendenan y tambe ta stimula e economia pa medio di e diferente contratista y companianan local envolvi. Ademas di esey, ta crea un miho clima pa nos ciudadanonan biba aden y nos por mustra nos bishitantenan cu nos ta un pais desaroya, ordena y dushi pa bishita. Minister Sevinger: "Awe bo ta mira con poco poco e puzzel ta coy forma paso ta un vision amplio e ta." For di scolnan manera Abraham de Veerschool te na complehonan deportivo y recreativo manera Joe Laveist Sport Park y parke di Esso Ville y Lago Heights; for di edificionan publico manera ex-post di ambulans y e Facilidad Multi Funcional di San Nicolas te na e revitalisacion di barionan manera Village y Yuwana Morto, tur ta forma e bienestar di henter San Nicolas. "San Nicolas ta conociendo desaroyo. Esey ta loke e gobierno aki a priminti y esey ta loke e gobierno aki ta cumpliendo," Sevinger a bisa na e publico na San Nicolas cu a bati man cu emocion. "Pero e puzzel ta mas grandi cu San Nicolas, e ta cubri henter e isla," Minister Sevinger a sigui bisa indicando cu e vision cu Prome Minister Mike Eman tin pa e pais aki nos tur mester ta orguyoso di dje. "Nos cu ta traha cune sa di dje. Di e infrastructura, pero tambe di e parti social. Tur dia Prome Minister ta yama nos pa check con cosnan ta canando." Tambe e titular di Infrastructura tabatin hopi elogio pa Mike de Meza kende ta "bolter e florin di tur banda pa paga loke mester, pero tambe ta consciente cu mester inverti pa stimula nos economia. Recordando cu Minister de Meza ta un habitante di San Nicolas, el a felicita e pueblo. "Boso tin un yiu cu ta traha duro pa boso. Boso tin un Prome Minister cu ta traha duro pa boso." Minister Benny Sevinger, hunto



cu Minister de Meza y Prome Minister a pasa e switch cu a cende e luznan riba e Watertoren renoba. Di e manera ey e edificio a keda oficialmente re-inaugura y un proyecto mas a keda cla na beneficio di pueblo di San Nicolas y henter Aruba. Watertoren ta bay fungi como sede di un museo industrial caminda e companianan di utilidad local manera WEB, Elmar, Setar y Triple A lo expone nan historia y desaroyo.

Gobierno contento di por a duna un man

Veld di Rockets na Santa Cruz den uzo despues di casi dos aña





PA Rockets Organization, diadomingo, 24 di maart 2013, tabata un dia hopi special. Despues di un lucha di casi dos aña, a logra pone e veld operacional bek. Esaki danki na cooperacion di Gobierno di Aruba. Gabinete Mike Eman for di prome instante di a drenta gobernacion, a pone e mision pa crea e sentido di comunitarismo no solamente den barionan pero den Aruba completo. E filosofia ta di "un yuda otro", cuminsando cu Gobierno dunando e ehempel na prome luga.

Prome Minister Mike Eman hunto cu miembronan di Team BoBario, a bishita veld di Rockets na Santa Cruz, aña pasa pa evalua e situacion. A haya un splicacion amplio di kico ta e prome necesidadnan pa por uza e veld y a cuminsa recauda fondo pa sigui mehora e condicion.
Premier Eman despues di a scucha, a cuminsa mobilisa departamentonan di Gobierno manera SERLIMAR y DOW, pa haci limpiesa y busca grijs pa drecha e tereno, mientras cu miembronan di Team BoBario a cuminsa busca den sector priva pa haya donacion di entre otro palo pa traha e tribuna cu ta necesario pa ora fanaticonan kier wak wega.
A logra finalisa algun trabou net na tempo pa apertura di campeonato infantil y hubenil di baseball, cual tabata diasabra ultimo na veld di Pos Chikito. Diadomingo mainta a tuma luga e prome cuater weganan di e temporada aki di veld di Rocket despues di casi dos aña.
E organisacion tabata masha satisfecho y por a sinti hopi ambiente bek na e veld den e bario aki. Mayornan sinta riba tribuna tabata anima e muchanan di 5 y 6 aña cu no solamente por train awor pero hunga tambe riba e veld cu ta cumpli cu e condicionnan di e federacion local di baseball.
Haciendo uzo di e mesun formula, Gabinete Mike Eman a logra yuda organisacionnan deportivo manera esun na veld di Ayo y Calabas, mientras cu ta sigui traha riba otronan cu ainda mester di ayudo.







Arubadag ta percura pa calor den un Hulanda extremadamente friu



NIEUWEGEIN/ORANJESTAD – “Pafo ta extremadamente friu, pero aki den ta haci calor, calor di Aruba’”, asina Prome Minister Mike Eman a yama e bishitantenan bon bini na e celebracion di Arubadag na Hulanda. Eman a hiba un discurso apasiona den cual e ta pidi pa tin mas amor pa prohimo, pa mas amor fraternal, solidaridad, tolerancia y responsabilidad comparti pa di e forma aki brinda no solamente Aruba, pero tur e otro paisnan den Reino un miho futuro.”Laga nos brasa Reino y comparti nos prosperidad cu otro. Ban stop cu polarisacion, pero mira kico ta mara nos na otro y traha riba metanan comun. Hunto nos por mucho mas. Trahando hunto nos ta laga algo bon pa siguiente generacionnan”. Minister Ronald Plasterk di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino den su discurso a subraya cu Aruba ta bayendo bon. E ambicion pa posiciona Aruba como gateway entre Europa y e ‘Americanan’ por conta cu su sosten, asina el a priminti. “Nos por haci hopi hunto eynan”, asina Plasterk a bisa, pa despues a haya un aplauso grandi pa hunto cu Prome Minister Eman, Minister de Meza y Minister Plenipotenciario Edwin Abath balia y yanga heup dilanti e miles di hende presente na e evento Arubadag.



Despues di e parti oficial di e programa cu a wordo asistí pa mas o menos 200 dignatario y otro relacionnan importante pa Aruba, e fiesta bou guia di Ruben Garcia cu hopi fanfaria a cuminsa. Tabatin presentacion di entre otro Caribbean Punch, Oreo, Alain en Dane Clark y Rey di Tumba Jeffrey Kelly.



Ing. Mike de Meza:

Arubianonan na Hulanda contento cu desaroyo



"E reaccion entre nos Arubianonan residencia na Hulanda ta grandi y positivo", asina Ing. Mike de Meza a duna di conoce despues di e evento di Aruba Dag na Nieuwegein Utrecht, Hulanda. "Tur hende ta pendiente di e desaroyo na nos isla, pasobra e ta afecta nan sea directamente of indirectamente". Minister di Finansa, Comunicacion, Utilidad y Energia ta na Hulanda e siman aki pa varios reunion y encuentronan importante. Riba su agenda tin tambe e evento di Aruba Dag, den cual Arubianonan residencia na Hulanda ta celebra nos dia nacional. Durante e evento e mandatario a cana den e publico y a haya un bon oportunidad pa por a combersa cu e publico y ricibi reaccion pa locual ta trabounan tumando luga riba nos isla. "Mayoria hende ta satisfecho y ta bisa nos BON TRABOU", asina e mandatario a sigura. Tin hopi interes awor pa regresa nos isla pa por sigui yuda nos isla desaroya mas ainda. "Riba hopi tereno nos Gobierno ta haciendo inversionnan grandi pa sigura desaroyo. Den esaki nos mester di hopi conocemento y experticio, claro nos ta prefera si nos mesun hendenan bin aporta na e desaroyo aki", asina e mandatario a enfatisa. Ing. Mike de Meza a sigura na tur nos hendenan cu hopi trabou a tuma luga pero cu ainda tin varios proyecto ainda pendiente pa tuma luga den e temponan nos dilanti.

Nicole Hoevertsz Secretaria di Conseho di Minister Raad

COMO un dama ehemplar y cu tareanan asina importante nos a scoge Nicole pa ta Nos Amigga di Siman. Debi cu su funcionnan ta multiple nos a reparti e entrevista den dos parti y awe nos ta presenta e prome parti. Nicole su tarea primordial pa prepara e documentonan necesario pa e reunionnan y tambe ehecuta esakinan una bes cu decisionnan keda tuma. Sra. Hoevertsz ta un dama hopi confidente y capaz, pesey tambe cu e por traha den un esfera domina pa hende homber sin ningun duda cu e ta wordo scucha. Ademas di tin un funcion asina importante aki na Aruba e ta ocupa otro funcion sumamente importante riba nivel mundial den e mundo di deporte dor di ta miembro di Comite Olimpico Internacional. Pesey mes mientras cu otronan tin un trabao di 8 ora pa dia, Nicole su dia ta cuminsa 6:30 di mainta y ta termina rond di 9'or – 10'or di anochi. Como Secretaria di Conseho di Minister su trabao ta rekeri cu semper su vestuario ta presentabel, pa por logra esaki e ta conta cu algun consehero specialisa riba e tereno aki. Den transcurso di aña debi na su funcion den IOC tabata tin oportunidadnan unico di por a topa cu diferente personanan hopi importante, un di e personanan aki cu mas a impacta Nicole ta e actual Prome Dama Mericano Sra. Michelle Obama, den e entrevista e ta duna mas detaye dicon. Sra. Nicole Hoevertsz ta Nos Amigga di Siman. Subi riba nos website www.amigga.net pa bo mira PART 1 di e entrevista sumamente interesante aki.



Curpa a lansa su website curpa.org

ARIBA 18 di maart 2013 CURPA a lansa su website curpa.org. Unabes bo subi nos website lo bo tende nos jingle di eleccion 2009. Nos jingle nobo lo keda cla pronto y lo wordo poni ariba e website. Bo por nabega e website den cuater idioma: Ingles, Hulandes,Spaño y Papiamento. Ariba e website nos tin un seccion di Mediateca na unda bo por wak y tende tur nos grabacionnan manera conferencia di prensa, entrevista na radio,, Video chat, Audio chat y otro grabacionnan. Pronto nos lo bin tambe cu e posibilidad di ricibi nos grabacionnan den forma di Podcast via di itunes y google play. Den nos seccion di articulonan bo por lesa tur e articulonan oficial cu a wordo manda pa prensa pa publicacion. Bo por comparti e articulo cu bo amigonan y tambe tuma contacto cu e autor pa comentario. Tur nos actividadnan cu nos ta organisa lo ta poni den nos seccion di agenda. Nos ta ofrece tambe ariba e website Video, Audio y Text chat na unda e pueblo por participa y puntra preguntanan live na nos candidatonan y expertonan invita. Den nos seccion di boluntario bo por registra pa ta un boluntario. Tambe bo por registra ariba nos boletin di noticia EPA! (Etica den Politica Arubano) cu lo wordo manda pa bo e-mail 1 bes pa luna. Via di e slide show nos lo presenta nos foto album pero tambe nos lo ilustra cu echonan e mal maneho di gobierno cu ta hiba Aruba den bancarota y destruccion. Nos lo update e slideshow constantemente. Den e seccion di Links bo por lesa nos blog pagina y tambe pronto nos programa di gobernacion 2013-2017 cu ta yama "Un cuminsamento nobo pa un futuro sigur!" Nos lo presenta tambe un plan concreto con nos lo yena bo cartera cu mas placa. Bo por lesa nos ultimo tweets den e twitter box y den e seccion Postbus di e pueblo e pueblo por deposita electronicamente pruebanan di actonan di corupcion y manipulacion di cifranan den y door di gobierno. Nos lo studia esaki y publica e resultado y si ta necesario nos lo entrega keho na autoridad. E sistema di postbus ta traha di tal forma cu nos lo no sa ken a manda e informacion. Nos postbus ta yen yen caba y na su debido tempo nos lo publica e informacion di e abuso nan y inhusticia cu ta tuma luga contra e pueblo tras di cortina den gobierno. E pueblo lo keda babuca!!! Manera nos a bisa na hopi ocasion "No ta tur cos cu ta briya ta oro!" y pronto e masacra nan lo cay. Si bo kier keda na altura di e ultimo sosedidonan sigui nos ariba twitter y facebook. Nos ta trahando duro pa bin tambe cu nos mes un internet radio na unda bo por scucha nos live via bo computer, tablet of smartphone. CURPA.org lo haci todo posibel pa henter e pueblo di Aruba keda informa di tur nos plannan pa cu Aruba y tambe nos kier publica tur e inhusticianan cu gobierno ta haci contra e pueblo. Nos ta kere cu un pueblo bon informa por tuma un miho decision ariba dia di eleccion pa asina evita cu Aruba ta wordo goberna door di partidonan politico tradicional cu cada biaha ta hiba Aruba mas cerca di un destruccion.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman ta bolbe abusa di e clase **trahado y ta kita e ahustacion pa inflacion**

Ta bolbe maluza Dialogo Social pa pasa medida directo den e cartera di Pueblo



FINAL di 2012 Gabinete Eman a tene un Dialogo Social riba belasting y eyden a acorda pa pasa un otro medida riba e clase trahado cu ta e weso di lomba di e economia di nos Pais. Gabinete Eman ta bay cambia nos ley di inkomsten y loonbelasting pa kita e ahustacion pa inflacion. Di e manera aki ta maluza e Dialogo Social pa bolbe pasa un medida directo den e cartera di e clase trahado perhudicando e poder di compra na nos Pais.
E articulo 25 di e Ley di loonbelasting (LIB) ta prescribi cu mester tene cuenta cu inflacion na momento cu ta stipula e tarifa di loonbelasting cu e trahado mester bay paga. E ahustacion aki ta pa evita cu e clase trahado ta keda hopi afecta den su poder di compra door di e inflacion. Como cu e ahuste aki ta pone cu menos placa ta drenta den caha di gobierno y como cu e situacion di nos finanzas publico ta precario, Gabinete Eman kier cambia ley pa kita e ahuste aki pa asina por keda cu mas placa den caha di gobierno.
Ya caba na 2011 Gabinete Eman a keda sin ahusta e belasting na e inflacion manera articulo 25 LIB ta prescribi. Pueblo a entrega masalmente su carta di obhecion contra di e abuso aki. Pero orden a bin di ariba pa SIAD warda e cartanan aki den lachi di olvido y sigui cobra e Pueblo belasting na un manera ilegal, pasobra Gabinete Eman mester placa pa por goberna. Na comienso di 2013 Hues di belasting a pone preto riba blanco cu Gabinete Eman a actua contra ley door di keda sin ahusta e belasting na inflacion y a remarca tambe cu no por uza e situacion financiero precario como excusa pa keda sin cumpli cu ley. Pero lamentablemente nos Minister di Finanzas no a haci caso di kico e Hues di belasting a bise. Raad van advies tambe a remarca cu e cambio aki ta un medida scondi pa e Pueblo, pero Minister De Meza no kier tende y ta prefera di castiga e clase trahado cu e medida aki.
Awor manera un ladron di anochi Gabinete Eman ta maluza e Dialogo Social riba belasting pa yena wowo di Pueblo cu reparatietoeslag y extra ouderenaftrek, pa asina haci uzo di e oportunidad pa puñala e clase trahado, e weso di lomba di e Pais aki cu e medida di kita e ahustacion pa inflacion. Di e manera aki Gabinete Eman ta perhudica e mesun grupo cu ta paga pa tur clase di toeslag cu Gabinete Eman ta gaba cune, directamente den nan cartera. Y tur esaki pa asina Gabinete Eman logra haya 10 miyon florin extra den caha di Gobierno pa goberna y fiesta cune. Ta bin acerca cu Gabinete Eman den e cambio di ley aki tambe na un forma retroactivo kier perhudica e clase trahado, door di legalisa tur locual nan a cobra ilegal na loonbelasting cu e tarifa di 2011 cu no a ser stipula conforme articulo 25 LIB. Pues di e manera aki nos Minister De Meza y nos Minister Eman kier caba di burla di nos leynan y castiga e clase trahado un biaha mas. Nos Fraccion a haci pregunta oficial riba e cambio di ley aki y ta wardando contesta di nos Ministernan. E reunion publico pronto lo wordo yama y eynan nos lo por bay comproba cual ta e Parlamentarionan cu lo sa di sali na defensa y evita cu Gabinete Eman ta bolbe abusa di e clase trahado kitando e ahustacion pa inflacion hancra den nos leynan.

Fundacion OPPA conhuntamente cu Aruba DOET;

Sigui movecion pa bo mesun bon





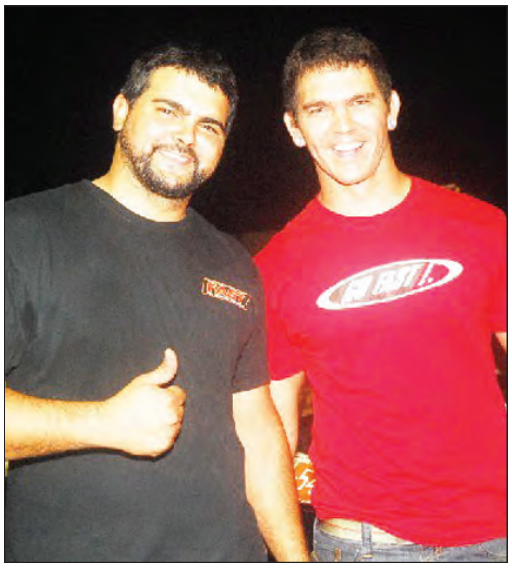
DE cuadro di e accion di boluntario ARUBA DOET, Fundacion OPPA hunto cu e 'Plataforma sigui cu movecion pa bo mes un bon' a organisa riba Linear Park diabierna dia 15 di maart actividad pa nos grandi nan keda activo. Participantenan a gosa di ehercicio sinta y cu ayudo di stoel duna pa Jeroen van de Spil di Fundacion Movemento ta Bida, ' (FMTB) Dance Fit" bou guia di Romulo Fingal di Centro Kibrahacha 60+ Activo y despues a participa na e caminata di comienso di Linear Park pa Parke Wilhelmina y back bao guia di IBISA. Na final participantenan por a stretch segun instruccion di Karim Perez (FMTB) y finalmente saboria di fruta y refresca cu awa y ice tea. Tawata un placer pa wak personanan di tur edad den seno familiar haci ehercicio hunto. Esaki tawata e di tres evento di e indole aki organisa pa e 'Plataforma sigui cu movecion pa bo mes un bon' desde october 2012 riba Linear Park.
Proximamente 'Plataforma Sigui cu movecion pa bo mes un bon' lo organisa un 'Expo Active Aging' dia 20 di april na Parke Curason na Yaburibari. Asina nos ta observa e 'World Day Physical Activity' cual ta ser celebra oficialmente riba 6 di april. Na e expo lo expone diferente organisacion di y pa adulto mayor activo den diferente area mustrando asina e oportunidad existente pa keda activo. Tambe algun comerciante lo presenta productonan cu ta dirigi ariba hiba un estilo di bida saludabel y activo.
Plataforma ta gradici 'ARUBA DOET' y Cede Aruba, e boluntarionan di EPI y Centraal Bureau der Statistieken cual nan tambe a participa activamente na e ehercicionan, Minister Visser pa su acto di presencia, e instructornan y seguramente e participante nan mes.

Resultado di She vs He Street Legal Event

DIASABRA riba pista e bataya entre e hende muhe nan y e cabayeronan a continua despues cu siman pasa esaki a mester a wordo cancela pa motibo di awasero. A resulta cu no solamente den e categorianan di auto e damanan a presenta pa duna bataya sino ta asina cu den e categorianan di brommer, scooter y quadracers tambe cos tabata hot. Na final di e anochi den categoria di auto e gran final tabata entre un dama y un cabayero cual sigur tabata e final cu e publico kier a wak y tur hende tabata riba pia pa asina disfruta di e careda aki. E resultadonan a keda como lo siguiente:

Street Legal Car 1. Edward Croes (HE) 2. Jessica Werleman (SHE)
Street Legal Bike: 1. Pierre Wever 2. Micheal Wever (redlight)
Ladies Cup 1. Edline Hart 2. Jessica Werleman
Scooter 1. Raymond Tromp 2. Marvin Alberto
Quadracers 1. Giandrick Lacle 2. Julwen Maduro
King of the Street 1. Jobert Reyes 2. Jean-carlo Reyes

Sigur cu tur esunnan cu tabata Diasabra na Palo Marga a disfruta di lo maximo di e actividad,unda despues si e final nan tabata tin chens pa personal challenge di auto y tambe brommer. E proximo actividad di Street Legal ta programa pa dia 13 di April como cu otro siman ta bay bira e siman di The Boss Drag War dianan 5, 6 y 7 di april proximo.









Parlamentario Clarisca Velasquez

Ta contento cu ta trata seguridad di nos pais den dialogo social

SEGURIDAD di nos pais ta un deber di cada un di nos y pesey ta haya diligente cu gobierno ta tratando e tema aki den dialogo social. Gobierno ta consciente cu nos mester haci nos isla mas sigur pa nos propio hendenan nan trankilidad y tambe pa nos pilar economico mas grandi cu ta nos turismo. Cada gremio y sectornan den nos comunidad mester ta envolvi pa brain storm hunto con ta bay haci nos pais mas sigur.

Hopi biaha ta pensa cu preveni y combati criminalidad ta trabao di polis so y esaki no ta e caso sino mas bien ta un deber di cada un di nos.

Claro cu polis tin cu mantene ordo publico y ta esunnan yama pa persigui un persona cu ta haci su mes culpabel pa un acto castigabel pa ley bou di ordo di ministerio publico. Criminalidad ta un problema mundial y aki na Aruba tambe y conhuntamente mester preveni y combati. Tin hopi politico ta bula riba e tema aki bisando cu nan tin e solucion pero e ta algo mas compleho cu nan ta papia! Hasta ta bay te na educacion na cas y con ta lanta y educa yiunan cu ora bira adolescente ta coy caminda malo di comete actonan contra ley. Cu Aruba tin problema cu criminalidad ta un hecho y conhuntamente mester bin na resolucionnan pa asina nos haci nos isla mas sigur pa nos biba y pa nos bishitantenan por bin nos isla. Ta facil pa critica pero pa duna un contribucion pa nos por tin un isla mas sigur ta bira e reto pa cada un di nos pa duna di nos parti pa nos por contribui cu seguridad di nos pais!



Cu recepcion na cas di Embahada pa e momento special aki

Embahada Hulandes na Colombia cu reconocemento pa Aruba Tourism Authority en conexion cu 30 aña den e mercado





Durante un recepcion na e cas di Embahada Hulandes na Colombia, Oficina di Turismo di Aruba na Colombia a wordo conmemora pa Embahada en conexion cu 30 aña den e mercado aki. Pa e ocasion aki, pero tambe pa otro reunionnan importante, un delegacion di Aruba a biaha pa Colombia cu ta nos Ministro di Turismo hunto cu CEO di ATA, Directora di ATA di Latino America, como tambe Head of Marketing di Aeropuerto di Aruba. Durante e recepcion aki tawatin presencia di diferente ehecutivonan di e sector turistico di Colombia como tambe di otro paisnan di Latino America y tambe varios medianan di prensa. Durante su discurso, Sra. Tjin Asjoe-Croes a duna un gradicimento profundo na tur esunnan presente cu di un of otro manera a yuda y stimula e turismo cu Colombia ta trece pa Aruba. El a elabora riba e cercania geografico cu Colombia y Aruba ta gosa di dje, cual no solamente ta trece turista pa nos isla, pero tambe colaboracion riba e area laboral entre Aruba y Colombia. Awendia, e comunidad Arubiano ta wordo representa door di diferente nacionalidad, di cual Colombia ta un parti di dje. Esaki ta añadi na e diversidad cultural cu ta haci Aruba 'One happy island', 'Una isla feliz'.

Ademas, Sra. Tjin Asjoe-Croes a agrega cu Colombia ta e tercer pais di Latino America cu mas hopi bishitante pa Aruba. Na aña 2012, un total di 18.373 bishitante di Colombia a scoge Aruba como nan destinacion turistico. Esaki ta representa 2% di e turismo total pa aña 2012. El a pone enfasis riba e fenomeno cu alrededor un 60% di e bishitantenan en general cu ta pasa nan vacacion pa Aruba, ta bolbe planea nan vacacion pa nos destinacion. Nan ta bolbe pa diferente rason, entre otro e amabilidad, cordialidad y diversidad cu Aruba ta ofrece na su bishitantenan. Sra. Tjin Asjoe-Croes a duna un palabra di elogio na tur esunnan elaborando den y cu e Oficina di Turismo di Aruba na Colombia. El a remarca cu ta for di e Oficina di Turismo na Colombia caba e bishitantenan cu ta planea nan vacacion pa nos isla, por sinti e felicidad cu ta haci Aruba asina atractivo. Durante e recepcion aki a reconoce diferente persona cu a hunga un papel importante; Sr. Gerald Franca cu na aña 1983 tawata encarga cu e apertura oficial di e oficina di Turismo di Aruba na Colombia, compaña e tempo ey pa e director pa Latino America cu tawata den persona di Sr. Mirto Granadillo. Sra. Miriam Dabian tambe tawata forma parti di e ekipo aki e tempo ey, y despues di dirigi e oficina na Colombia pa 10 aña, el a tuma e encargo di directora pa Latino America completo. Awendia –ya pa e ultimo 17 aña- Sra. Maria Victoria Galan ta e directora dinamico di e oficina di Turismo di Aruba na Colombia. Manera a wordo menciona caba, e delegacion di Aruba a biaha pa Colombia pa atende diferente reunion. Un di nan tawata cu Avianca Airlines, na unda a elabora riba diferente aspectonan importante pa cu nos mercado turistico. Cu presencia di Minister di Turismo, Sr. Otmar Oduber como tambe Head Airline Marketing di AAA, Srta. Joanne Arends, ehecutivonan di Avianca y naturalmente Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, Sra. Miriam Dabian y Sra. Maria Victoria Galan. Durante e reunion aki a enfatisa riba con pa sigui y con por capitalisa di e oportunidadnan den e mercado di Latino America. Considerando e capacidad adicional na camber cu Ritz Carlton como tambe Holiday Inn ta trece e aña aki, y e strategia di diversificacion, ta imperativo pa continua y explora e oportunidadnan pa amplia e airlift for di Latino America, enfocando asina riba e potencial pa expande nos mercado turistico. Mesun importante ta pa considera amplia airlift durante momentonan 'peak' for di Latino America, unda cu por captura mas bishitante.

Durante e reunion aki Minister di Turismo conhuntamente cu Aruba Tourism Authority a haci entrega di un plakkaat special na honor di Avianca pa gradici y honra nan pa e bon colaboracion, a base continuo durante e ultimo 30 añanan cu Aruba ta celebra den e mercado di Colombia.

Dia 28 di maart 2013 ta deadline pa entrega Proyecto di reciclahe di carchinan prepaga na SETAR



SETAR y Fundacion Gabriel Flores ta recorda tur scol cu diahuebs proximo dia 28 di Maart 2013 lo deadline pa entrega Proyecto di reciclahe di carchinan prepaga na SETAR Seroe Blanco.

Manera ta conoci SETAR y Fundacion Gabriel Flores a inicia e campaña di reciclahe pa tur e schoolnan basico di Aruba, caminda cu henter e school tanto alumnonan, docentenan y mayornan lo ta colectando e carchinan di telefon prepaga uza caba, pa un competencia entre tur e schoolnan basico di Aruba na unda nan por gana premionan den forma di proyectonan cu e school ganado tin planea. E premio den Mayoria di e scolnan basico di Aruba a registra y awor cu nos ta yegando na final ta tene un competencia di obranan creativo cu e carchinan colecta den cual tin premionan pa gana pa e scolnan basico cu participa na esaki. Por registra ainda via telefon 5668115 of via suzy.maduro@setar.aw This e-mail address is being protected from spambots. You need JavaScript enabled to view it of Fundashongabrielflores@hotmail.com

SETAR kier a gradici tur e schoolnan pa nan participacion activo den e campaña di reciclahe di carchinan prepaga di telefon di SETAR durante aña escolar 2012 – 2013. Un danki special ta bay pa e studiantenan cu a recoge tur e carchinan prepaga di SETAR y a colectanan pa asina nan school por participa y gana un premio espectacular como proyecto na nan school.

Ta nos tur Hunto ta mantene Aruba liber di sushi. Aña pasa por corda cu e school Bon Bini di Madiki a gana e final di e campaña cu nan obra di arte recicla cu e tema "Aruba y su naturalesa".

Aruba lo ricibi cobertura den de Volkskrant, Lifestyle Fashion Beauty, como tambe ariba un website culy.nl









Recientemente tabata na Aruba un grupo di media Hulandes cu ta skirbi articulonan di culinario, turistico y beyesa. Cada un di nan a enfoca ariba loke nan ta specialisa aden. Y a experiencia diferente actividad durante nan estadia cu a inclui cushina cu e Chef di White Modern Cuise Urvin Croes como tambe nan a prepara un pisca crioyo cu e chef di Amsterdam Manor Stanwick Bloem. Aparte di experiencia e mundo culinario di Aruba nan por a cera conoci cu e producto turistico y por skirbi den nan articulonan kico nan lectornan lo por spera ariba un vakantie na Aruba y di cual ta cuminsa cu Amsterdam Manor cu ta e hotel cu a hospeda e grupo.

Durante nan estadia na Aruba nan a sigui un programa hopi extenso prepara pa representante di Aruba Tourism Authority pa Sra. Amayra Boekhoudt cu a acompaña e grupo na tur e bishitanan cu nan a haci manera un caminata mainta tempran den Parke Nacional Arikok bou guia di Sr. Julio Beaujon kende a duna nan un splicacion extenso di e flora y fauna di Aruba, sigui despues pa un paseo den San Nicolas Baby Beach cu stop na Charlie's Bar y anochi Carubbian.

E siguiente dia pa cortesia di De Palm Tours nan a ricibi un tour den jeep rustico na e luganan turistico di Aruba Lighthouse, Alto Vista y Casibari y Conchi. Interesante tabata ora Lifestyle Fashion Beauty Cintha Rood a tene un entrevista cu Sra. Ivone Cabral de Andrade pa informa su mes con e beauty salonnan na Aruba ta traha y mester bisa cu esaki tabata un entrevista hopi unico y e la keda encanta cu e manera di traha di Backstage Footfit Salon. Tambe e la bishita Santuario di Burico y a hiba cuminda pa nan. De Volkskrant Iñaki Genovesi originalmente un Spaño residencia na Hulanda e ta e persona encarga pa skirbi e paginanan di "Travel & Tourism" pa Volkskrant y tur caminda e bay ta haci hopi pregunta y e tabata pidi pa lage cana pa e por experiencia ariba su mes e Arubiano. Ariba tereno di cushina nan a bishita Papiamento restaurant, Zeerover, Old Fisherman y Passion Restaurant como tambe White Modern Cuisine cu tabata un experiencia diferente cu nan a gusta masha hopi mes. Tur tres tabata activamente envolvi den e preparacion cu Chef Urvin Croes y nan a conoce un poco mas di e cushina Arubiano fusión y parti di esaki tabata piki algun yerba local cu hende por come y tambe recoge cocolishi na baranca. E obhetivo principal di ATA pa invita periodista ta pa cobertura editorial y tambe propaganda di prensa na unda ta ofrece un oportunidad pa envolve otro partnernan den turismo y asina crea mas promocion via "word of mouth". Den e articulonan aki lo bay sali publica y lo ilustra topico manera : Diferente cushina cu ta existi na Aruba cu enfoke ariba Aruba su platonan, Articulo di actividad cu un bishitante lo por haci durante su estadia na Aruba, Articulo di beyesa Tur e articulonan aki lo ta ariba mercado di Hulanda y Belgie pa fin di April/Mei y Aruba lo ricibi entre 2 y 3 pagina den cada un di nan. De Volkskrant ta un corant cu tin mas di 1,1 miyon lector diariamente. Culy.nl su periodista Monique van Loon tin un corant como tambe nan ta ariba un website cu ta ricibi mas di 850.000 hits pa luna y e corant tin un circ. di 250.000 pa luna. Lifestyle Fashion Beauty ta un revista upscale cu ta sali mensualmente ariba mercado y tin 85.000 copia den circulacion. Aruba Tourism Authority ta gradici tur partnernan den turismo cu di un manera of otro a coopera y a haci e bishita di e grupo aki uno agradabel.

Manrique Capriles ta introduci su liña di producto nobo 'eco-friendly' Seventh Generation

MANRIQUE Capriles Aruba cu ta aplaudi tur iniciativa pa cu conservacion y preservacion di nos medio ambiente, awe cu sumo placer ta introduci nan adkisicion mas nobo cu ta e liña di productonan Seventh Generation.

No tin momento mas special pa anuncia esaki mirando e gran iniciativa di Earth Hour cu a keda efectua 23 di maart ultimo na nivel mundial.

Seventh Generation ta e lider riba mercado Americano den categoria di productonan 'eco-friendly' pa mantencion di hogar y cuido personal. Aki ta unda e liña aki ta diferencia su mes di otronan door di mantene cierto balornan importante pa bienestar di medio ambiente. Tur ingrediente y producto di Seventh Generation ta deriva di mata, sin color y fragancia sintetico, biodegradable y den envase di material recicla.

Manrique Capriles tin un variedad grandi di su productonan entre otro diapers y productonan pa cuido di baby, diferente producto pa higiena personal, detergente cu of sin aroma pa laba paña, te cu habon likido pa uzo den cushina. Ademas di e variedad di productonan, e prijs ta na alcance di un y tur.

Awendia conscientisacion den uzo y consumo di productonan ta di vital importancia. Manrique Capriles Aruba sigur ta orguyoso di por ofrece pueblo di Aruba un alternativa di producto cu tambe ta protege e salud personal di cada consumidor.

Pa esunnan interesa den e producto aki por pasa libremente na oficina di Manrique Capriles na Wayaca cu nan telefon 5834036, of informa na su supermercado preferi.



Igmar Reyes ta e Presidente nobo di ATIA

ENTRANTE prome di April Igmar Reyes lo ta e presidente nobo di ATIA. Sra. Joyce Bartels Daal a retira di e funcion aki y lo sigui yuda ATIA pero riba e parti di coaching, trainingnan y seminarionan. Igmar Reyes mes ta hopi entusiasma cu su reto nobo y a bisa di tin basta planes pa loke ta e miembronan nobo. Dos punto cu e ta haya importante ta prevencion di crimen y educacion cual ta puntonan tambe cu a enfoca hopi riba dje den e dialogo social.

Igamr Reyes a skirbi un plan di maneho strategico pero a pasa si cerca tur miembro pa asina sinti tambe kico ta biba cerca nan y ki retonan e comerciantenan tin. Unabes e tin un bista den esaki e ta bay traha riba un solucion pa e problemanan. Joyce Bartels Daal a haci hopi y Igmar Reyes lo tin cu sigui cu e bon trabou aki. Pa loke ta tecnologia ATIA a haci bon uzo di esaki y Igmar Reyes lo sigui riba e caminda aki y lo keda enfoca riba e medionan social pa comunica cu comunidad. Specialmente via Facebook y LinkedIn lo sigui amplia e rednan. Igmar Reyes ta drenta den funcion oficialmente dia 1 di april.



CCCA a celebra dia di Himno y Bandera



CLASSIC Car Club Aruba, CCCA, a celebra dia di Himno y Bandera, 18 di maart, en grande. Nan a cuminsa for di Savaneta, bin topa, riba invitacion di Archivo Nacional di Aruba (ANA), unda pueblo cu a bishita archivo a sa tambe di admira e autonan clasico. Despues a sigui cu un paseo chikito y a para banda di ex Bushiri hotel, show e autonan y a saboria un bon BBQ. Club a wordo representa cu 15 auto, data for di añanan 50 te cu 80. Un danki na publico cu a sa di admira y saca potret cu nos autonan. Keda pendiente pa Classic Car Club su siguiente salida y show, pronto.



St. Franciscus College contento cu nan gazebo



MAESTRONAN, boluntarionan y specialmente e alumnonan a keda masha contento mes cu e gazebo cu nan a bin haya dialuna mainta. E tabata un esfuerso en conhunto cu ayudo di Aruba Doet, FCCA y e boluntarionan cu a dedica nan diasabra pa traha pa comunidad.

E tabata un dia hopi alegre y bunita pa mira tur hende uni pa haci un obra cu ta bale la pena.

Ainda e falta toke final, cual ta verf, pero asina mes e la keda hopi bunita. E intencion tabata ta pa a traha 2 gazebo pero esaki no a logra pa awor aki. Nos ta spera di por haci esaki den un futuro cercano. St. Franciscus College kier a gradici di curason un y tur cu a colabora pa realisa e bunita obra aki.

N.V. ELMAR ta sostene Earth Hour Community Group Aruba







Como muestra di e compromiso di nos compania di distribuidor di electricidad, N.V. ELMAR a participa pa e di dos aña consecutivo na Earth Hour diasabra anochi. Aruba a participa e aña aki masalmente na Earth Hour, unda cu personanan individual, famia, gruponan di amigo, negoshi y instancianan a paga tur luz y aparatonan electrico no necesario di 8'or y mey pa 9'or y mey di anochi. N.V. ELMAR a mustra nan aprecio na participantenan kende a demostra un respet y amor pa nos Planeta Tera y un compromiso pa haci esfuersonan cu ta beneficia nos medio ambiente, y a dicidi uni cu Earth Hour Community Group Aruba pa e ocasion aki.



N.V. ELMAR ta satisfecho di por a uni cu e bon causa aki y yuda den educacion di e comunidad y particularmente nos muchanan pa loke ta procesonan, proyectonan y cu tipnan simpel con ta yuda spaar coriente y cu esaki recursonan hopi valioso. E compania pa algun aña ta trahando riba diferente producto cu ta spaar coriente y ta promove uzo di energia alternativo. Entre otro, e ultimo tres añanan, N.V. ELMAR a cuminsa cambia luznan di caya pa tecnologia LED y tambe tur instalacion nobo ta wordo haci cu LED. Ademas, a introduci y promove e uzo di instalacionnan di panel solar na cas y negoshinan, como tambe ta ofreciendo meternan prepago pa yuda e consumidor tin un miho control riba su gastonan di coriente. Cu esaki y diferente otro proyecto y iniciativa, manera e parke di panel solar na Aeropuerto Reina Beatrix, N.V. ELMAR ta para hunto cu nos comunidad y ta motiva e sociedad pa haci uzo mas consciente di coriente. E accionnan cu ta wordo tuma awe, e conscientisacion di nos hobennan pa pensa, planea y actua na beneficio di nos medio ambiente y proteccion di nos recursonan precioso ta conduci na un miho futuro pa nos tur. N.V. ELMAR ta felicita Earth Hour Community Group Aruba y Parlamento Hubenil cu e bunita iniciativa. Miles di persona na Aruba, incluyendo nos muchanan di scol y algun hotelnan, a uni, paga luz, para keto y refleha riba nan compromiso cu nos Planeta.









Invertiendo 2 florin so!

Hungado cu suerte a gana 10 mil florin hungando Big 4 di Lotto

LOTTO ta sigui cambia bida di su hungadonan y e biaha aki ta entrega e check na otro ganado di Big 4, cu a gana e balente suma di 10 mil florin. Leo G. un fiel hungado di e weganan di Lotto, a gana 10 mil florin door di cumpra 2 pida di e numbernan 6011, cu el a cumpra na Gily's Lottery. Leo nunca por a pensa cu door di a dicidi di cumpra solamente 2 pida, pues invertiendo apenas 2 florin, awe e ta un feliz ganado di 10 mil florin, di cua e por haci algun di su soñonan realidad.

Lotto, e loteria di Aruba tin 7 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.





Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Cruz N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Kiewiet

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting BloedBank	587-0002

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com



Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
6287	6189
5485	6451
5402	9174

ZODIAC

2:30 8860 Aquarius
9:00 3536 Cancer

BIG FOUR

2:30 3200
9:00 8331

LOTTO DI DIA 10-22-25-23-19

DIARIO
7665
6231
9987

SUPER FOUR
5809

Lotto Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 25 Maart 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.64	2.69	2.75
Zwitserse Frank per CHF. 100	188.46	189.18	189.98
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	186.29	187.99	189.88
Euro per XEU. 100	228.29	230.38	232.69

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo tin e impulso pa haci cos pa haci sin tene cuenta cu resultado, cual ta Sali caotico, cuminsa na analiza bo pasonan prome, pa bo no sigui demostra bo golosidad y incapacidad.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo relacion amoroso cu bo pareja mester ta na prome lugar pero alavez e demas famia y amigonan no mag wordo neglicia.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Actividadnan ta pendiente pa bo organisa, e lo tumabo un poco di esfuerso pero lo bo disfruta di bo esfuerso y complimentonan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta bay experencia algun complicacionan sea cu bo salud of den e famia, presta atencion na e señalnan cu bo ta recibi pa por suavisa e situacion.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta confrontando obstaculo den bo metanan, studia e caso bon y considera otro opcionan pa por logra loke bo ta desea.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Traha bo schedule pa e siman aki, bo lo ta demasiado ocupa, pero por logra di cumpli cu tur e demandanan.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta cay den problema pa motibo di no presta atencion na bo responsabilidadnan, sea extra cauteloso.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Cambio y mas cambionan lo bin cu no ta favorable y no ta den bo manan, nan port a hasta imprevisto.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
tin cambionan cu por ta favorable pero abo no ta gusta pa nan sacabo for di bo zona di comfortabilidad.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
No sea desmotiva pa e cosnan cu no ta Sali manera bo ta specula, sea determina pa keda trankil y carga pasenshi y speransa y persevera pa realisa bo deseo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Adapta na e cosnan cu bo no gusta pero no por cambia, cu tempo lo bo mira cu nan toch ta reasonable.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta tempo pa haci cambionan na cas, sea muebles, expancion of djies un pintura pa alegra e ambiente.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayesimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:



Aura Esser-Jacobs

*13-04-1932 †22-03-2013
Viuda di Jacques (Shaki) Esser

Na nomber di su:

Yuinan:
Jacques y Marja Esser na Hulanda
Jacqueline y Edwin Koolman
Sandra Esser na Hulanda
Erick y Lily Esser
Carl y Netty Esser na Hulanda
Albert Esser na Hulanda
Roselien Esser
Aisha Esser

Nietonan:
Herbert y Nashasja Visscher na Hulanda
Fysel Balentine na Corsow
Alwin y Sharda Esser na Hulanda
Lysandra Esser na Hulanda
Cheryl y Kevin Esser na Hulanda
Merrel Esser
Esmara, Esmarie y Esmarina Martis
Tur su bisanieto y bisanietanan stima na Hulanda

Rumannan:
Carmen Pop Jacobs y famia na Corsow
Runa Jacobs y famia
Felix y Lisbeth Jacobs y famia
Su cuña Tanti (Baby) Zonneveil y famia
Primanan stima Famia Bonafastia na Curacao
Su ihanan Aurita Vries y famia, Richard (Cha) Jansen y famia
Su ayudante Carmen Ramirez y famia
Su amiga stima Maria y Ronny Winklaar y famia

Tur su primo y primanan,
sobrino y sobrinanan, conocirnan y bisiñanan

Demas famia:
Esser, Jacobs, Zonneviel, Koolman, Martis, Bonafastia, Pop, Jansen,Vries, Jimenez, Faro, Quandus, Winklaar, Torres, Croes, Reiziger, Ramirez, Tromp, Stamper, Vries, Starke

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 27 di Maart 2013 pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa, for di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana catolico Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 26 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar of conocir den nos tristeza. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

" Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa. "

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



GENOVEVA KROZENDIJK – RODRIGUEZ

Mihor conoci como " Veva "
03-01-1923 - 24-03-2013

Na nomber di su:

casa: Jose Rodriguez

yiunan: Ervilia y Douglas Naar (hulanda)
Ephraim y Leticia Maduro y yiunan
Violeta y Bert Lispet y yiunan (hulanda)
Glenda y Henri Faulborn y yiunan
Valerius Rib y Claudia Velasquez y yiunan (hulanda)
Rolando Rib
Franklin Rib y yiunan (hulanda)
Ivan Thiel, Roberta Vrolijk y yiunan

rumannan: Hendrick y Magdalena Krozendijk y yiunan
Maria Statius y yiunan
Marcelina y Ambrosio Nicolas Sintjago y famia

Ruman di criansa: Pedro y Maria Willems y famia

Su nieto(a)nan, bisanieto(a)nan i tataranieto(a)nan na Aruba y Hulanda.
Su subrino- y subrinanan

amiganan: Mena Maduro, Susana de Cuba, Linda y Maria y demas amiganan

famia: Willems, Krozendijk, Rib, Lumenier, Flanegin, Statius, Kelly, Henricus, Kelkboom, Solognier, Angela, Wernet, Geerman, Maduro, Faulborn, Naar, Lispet, de Cuba, Ellis, Thiel, Marchena, Vrolijk, Rasmijn, Bikker,

Lo tin un box di collecta na funeraria, pa Koningin Wilhelmina Fonds pa sostene nan bon trabou.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona of famia.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 28 di maart 2013, pa 4 or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. Veva lo ta reposa for di 2 or pa 4 or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Ta ricibi condolencia riba diaranzon 27 maart 2013 di 7 or pa 9 or di anochi na the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

If an able-bodied man dies can he live again?
All the days of my compulsory service I shall wait, Until my relief comes. You will call, and I myself shall answer you.
For the work of your hands you will have a yearning.
(Job 14:14-15)

With deep sympathy we announce the death of:

Anne Martha Faustin-Felicien



Left to mourn are her:

Children: Fortuna Edwards
Hector & Lena Faustin
Clive & Martha Faustin
Kenneth & Gladys Faustin
Leila Faustin
David & Joel Faustin
Nathan Faustin & Deborah Zembko

Sisters: Theresa Trim & Family
Pauline Couloute & Family
Catherine Julien & Family
Ceceilia Licien

Brothers: Richard Lubrun & Family
George Jonas & Family
Ignatius Trim & Family
Lawrence Trim & Family

nieces and nephews:Lazaris Jonas and Family in Aruba
And all those abroad

Grand Children: Bithiah Croes
Vanessa Fernandez
Anthony Fernandez
Christopher Faustin
Abigail Faustin
Joshua Faustin
Myra Faustin
Natasha Faustin
Imri Faustin
Joseph Faustin

Great Grand Children: Azaliah Croes
Aaliyah Labyad
Brandon Faustin

Care taker: Liliana & Eloy Figueroa

Other Families: Faustin, Felicien, Trim, Alfred, Labadie, Agustin, Riley, Jean-Baptiste, Mohammed, Rasmijn, Fernandez, Acosta-Amaya, Quiroga-Nieto, De Koning, Croes, Iriarte, Lewis, Camacho, de Haas

Nieces & Nephews: To numerous to mention.

Like Family: Lugay, Titre, All her Brothers and Sisters of Jehovah's Witnesses.

The funeral will take place on Saturday, March 30, 2013 at 4 o'clock leaving the Jehovah's Witness Kingdom Hall at Cumana to the cemetery in Sabana Basora. The late Mrs. Martha Faustin will be laid out from 2:00 to 3:30 in the afternoon in the Jehov's Witness Kingdom Hall at Cumana, followed by a sermon.

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home - Cumana Thursday, March 28, 2013 from 7 to 9 pm

Our apologies if we have forgotten to mention anyone in our moment of grief.

Aruba a participa masalmente na Earth Hour 2013

DIASABRA ultimo, 23 di maart 2013 pa 8.30pm, miyones di hende na mas di 155 pais rond di tur continente a uni na e evento global di Earth Hour (Ora di e Planeta).

Earth Hour Aruba Community Group (EHACG) ta un grupo di boluntario cu ta afilia directamente cu Earth Hour Global y WWF y tin e tarea pa coordina e evento di Earth Hour na Aruba. EHACG a wordo forma na aña 2011 cu e meta pa organisa Earth Hour mas structura y logra pa tin mas hende y empresa participando na Earth Hour. Mas ainda EHACG ta percura pa tur informacion di evento nan por wordo comunica na Earth Hour Global pa asina noticia y imagennan di eventonan na Aruba tambe wordo publica pa henter mundo mira con nos ta celebra Earth Hour riba nos isla.

EHACG ta sumamente satisfecho cu e participacion masal na Earth Hour e aña aki na Aruba. For di practicamente tur districto a drenta informacion cu gran cantidad di casnan a participa dor di paga luz pa un ora of mas.

Mas ainda ta di aprecia e gran cantidad di edificio- y monumentonan cu a paga nan luz durante Earth Hour asina mustrando nan sosten na e causa di Earth Hour. Esaki practicamente ta un record nobo compara cu añanan anterior.
Entre otro a paga e luznan di Fort Zoutman, Watertoren San Nicolas, Edificio di Gobierno y di Parlamento di Aruba, Wilhelmina Park, Renaissance Market Place, E toren di Paseo Herencia, diferente high rise hotels, e.o. Hyatt Regency, RIU Palace Aruba, Westin Aruba Resort, Bucuti & Tara Beach Resort, Holiday Inn, y varios otro localidad comercial. Tambe por a nota cu diferente restaurant a haci nan propio actividad di Earth Hour organisando eventonan atractivo na luz di bela.

Danki na e sosten di Minister di Husticia y Educacion, Sr. Arthur Dowers y di Departamento di Educacion tur scol rond di Aruba tambe a organisa nan propio evento di Earth Hour diabierna 22 di maart ultimo durante ora di scol dor di paga airco y luznan pa un ora of mas. Alumnonan tambe a siña di kico Earth Hour ta y pakico e ta importante pa participa.

E aña aki EHACG a bini cu algun actividad extra pa cu e evento. Conhuntamente cu Parlamento Hubenil a organisa un mini-caminata cual a sali pa 7or for di Linear Park (Aruba logo) bayendo direccion di Fort Zoutman. Un publico grandi a registra y acudi na e caminata indicando cu otro aña sigur lo mester haci e caminata aki parti di e evento.

Na Fort Zoutman a tene e evento tradicional di tur aña. Pa 08:30 pm Minister Dowers y Minister di Medio Ambiente di Parlamento Hubenil, esta Tracey van der Biezen, a paga e luznan di Willem III Toren y tabata tin diferente actividad, e.o. a cende belanan pa forma e 'Green Earth' cual tabata traha completamente di materialnan recicla. Despues di a forma e mundo, muchanan por a skirbi na promesa y compromiso cu madre Tera. Tambe tabata tin chens pa saca potret cu light graffiti y e banda hubenil Whatever a entretene e publico e anochi cu un repertorio completamente acustico. Mester haci mencion cu miembro di Parlamento Donny Rasmijn y su famia tambe tabata t'ey presente pa mustra su sosten na Earth Hour.

EHACG kier a gradici NV Elmar, e patrocinado oficial di Earth Hour na Aruba cual empresa a sponsor e Earth Hour T-shirt y tambe e material di informacion pa scolnan esta e "Lorax Green List". Sin e sosten di Elmar e eventonan lo no tabata posibel.

Earth Hour ta un forma unico pa uni nos tur riba e planeta aki y pa mustra kico un idea simpel por logra, y kico e accionnan di un persona por inspira. Desde cu Earth Hour inicia na aña 2007 na Sydney Australia, mas y mas participante ta join esaki tur aña. Desde 2011 Earth Hour tin un PLUS-sign tras di e 60+.

Esaki ta pa pone enfasis cu Earth Hour ta mucho mas cu e accion simbolico di paga luz pa un ora; e ta un movemento continuo pa creacion nan cu por yuda cambia e mundo cu nos ta biba riba dje. Pues despues di e ora mester cuminsa cu accion e aña venidero pa cu desaroyo sostenibel. Nos comunidad y empresa nan por traha nan plan di accion pa un desaroyo den direccion di sostenibilidad. Ideanan tin hopi ariba internet. Por ehempel cuminsa na reciclahe, uza energia na un manera mas eficiente, tene Aruba limpi, uza awa y coriente na un manera mes consciente, coopera na proyecto nan boluntario etc.

Conhuntamente nos mester haya e energia pa converti e inspiracion di un ora den e accionnan pa cada ora. Un danki grandi na Aruba pa e sosten y un danki tambe na tur instancia cu a colabora cu nos, radio emisoranan, canalnan di television y prensa skirbi cu a yuda promove Earth Hour.

Art in Motion tabata impresionante

Diasabra 16 di maart Cas di Cultura a conoce un explosion di talento creativo. Cu Art in Motion, produci pa Da Vinci Academy, publico por a disfruta di un tremendo show yena cu baile, teatro, musica y film. Mas y mas Da Vinci ta conkistando curason di pueblo, mirando e calidad halto cu e academia ta mantene. E combinacion di talento, dedicacion, preparacion y trabou duro a haci e show uno fabuloso. E programa a habri cu "Forest in the Night", un ballet bao coreografia di Anna Buryakova. E bailarinanan hunto cu Rosalie Hagers, solista invitado di Step by Step Dance Academy, a hiba publico den un mundo di fantasia. Mas baile a bin di e Jazz dancers cu "Short Break" riba musica di Move like Jagger. Aña pasa Nicole van Eer, docente di canto y musical theater na Da Vinci, a introduci e fenomeno di Musical Theater na Aruba. Pa hopi aña caba, musical theater ta popular na Europa y Merca (Broadway) y awor





Aruba por a experiencia live dicon e combinacion di teatro, baile y canto ta asina popular. A presenta cu dos produccion, "Fame" y The Wiz". Yarima Lugo a compone, aregla y a presenta su propio cantica "Meant to say Goodbye", compañando su mes riba piano. Mas musica a bin den forma di piano y canto. Durante intermission, publico a haya oportunidad pa mira e pinturanan di studiantenan di Alfonso de Windt. Film, un medio relativamente nobo na Aruba, tambe a forma parti di Art in Motion. E prome short film, "Stuck in the Middle", bao direccion di Rosalein Bos, a pone tur hende hari cu e storia di muchanan baldadi cu a core pa polis. E segundo film, "The Audition", a mustra actuacion fuerte di Chimelee Watson y Delano Pimienta. E on-screen climax a bin cu "Still Human", un film dirigi pa Omar Brown y cu protagonistanan Juan Pablo Aguirre y Rachel Maduro. Den e zombi apocalypse aki, e protagonistanan mester a core pa nan bida. Parti bunita di e medio film ta cu e ta combina diferente disciplina, manera filmacion, actuacion, musica y visual arts. Por cierto por spera mas produccion di film na Da Vinci den e proximo temporada. Cu Art in Motion, Da Vinci Academy a trece un show impresionante cu por cierto ta contribuyendo na hisa e nivel di performing arts na Aruba. Da Vinci Academy kier gradici UNOCA pa sostene Art in Motion. Un danki special ta bay na tur e participantenan, nan mayornan y e docentenan di Da Vinci Academy cu a traha hunto pa haci Art in Motion un exito.